



# LATANIA<sup>®</sup>

LE SECRET LE MIEUX GARDÉ DES 3 VALLÉES<sup>®</sup>



[ HIVER *WINTER* 2015/2016 ]

[ 5 DÉCEMBRE - 17 AVRIL ]

# [ BIENVENUE WELCOME ]

## Bienvenue et bon séjour à La Tania !

Posez les valises, admirez le paysage depuis la fenêtre et inspirez cet air rempli de promesses... Vous y êtes !

La Tania vous accueille, au cœur de sa forêt d'épicéas, pour un moment de ressourcement et de détente, avec vos proches. Profitez du cadre verdoyant propice au repos qu'elle vous offre, cachée entre Courchevel et Méribel, de ses étendues enneigées sur le plus grand domaine skiable du monde, Les 3 Vallées®.

Chez nous, les vacances au ski ce sont des vacances faciles, avec le cœur de station piéton, qui regroupe tous les commerces et services nécessaires. On se sent bien dans notre jeune station familiale, au milieu de ses petites résidences et chalets à l'architecture boisée et montagnarde. De nombreux moments de convivialité vous attendent, dans les commerces, lors des animations ou encore des soirées à thème et nombreux concerts qui rythment la vie de la station.

Et pour ce qui est du ski, vous aurez l'embarras du choix. La Tania, perchée sur son balcon entre Courchevel et Méribel, vous permet de basculer aisément sur la vallée de votre choix, skis aux pieds, pour partir à la découverte des 600 km de pistes des 3 Vallées®. Des pistes accessibles à tous, qu'on débute ou qu'on se perfectionne, qu'on soit en quête de sensations ou de panoramas à couper le souffle. Un domaine mondialement reconnu, aux pistes variées, excellentement entretenues.

Nous prenons aussi grand soin des non-skieurs, à qui nous avons bien des activités à proposer pour un séjour inoubliable ! Profitez du panel d'activités hors ski qu'elle vous propose pour vous aérer, vous inspirer et repartir léger.

## ***You've made it to La Tania! Put down your luggage, look out of the window and enjoy the amazing views, and breathe in all that this resort promises....***

*Nestled in the heart of a spruce forest, La Tania is the ideal location for a relaxing and reinvigorating break for you and your loved ones. Here, tucked away between Courchevel and Meribel, you can enjoy both the restful wooded setting, and the snow-covered expanses of the world's largest ski area, Les 3 Vallées®.*

*In La Tania, a ski holiday is an easy holiday: the resort centre is pedestrian only and offers all businesses and services that you may require. It's a real pleasure to holiday in this young and family-orientated resort, surrounded by small apartment buildings and chalets which have been built in wood, in a style traditional to the mountains. Life in La Tania moves to a friendly pace, as you will experience when you visit its shops, or take part in the activities on offer, themed evenings or music concerts.*

*And as for skiing, you will be spoilt for choice! La Tania is situated on a natural balcony between Courchevel and Meribel, allowing you to switch easily between the valleys and hence having access to all 600km of slopes offered by Les 3 Vallées® area. The slopes are accessible to all and offer something for everyone, whether you're a beginner or an experienced skier, whether you are looking for a thrill or for a breathtaking view. This is a world renowned ski area, with varied and excellently maintained slopes.*

*In La Tania we also take great care of our non-skiing visitors, to whom we can offer a wide range of activities to ensure an unforgettable stay. Make the most of the wide range of non-ski activities offered and let La Tania clear your mind, inspire you, and finally help you end your holiday feeling truly refreshed.*



**Création** : Atelier Confiture Maison, Office de Tourisme de La Tania.

**Crédits photos** : Robin Garnier, Office de Tourisme de La Tania, ESF La Tania, EMER, Richard Roberts, David André, Atelier du vent, Raquette Evasion, Mathieu Kerrien, [voyagerpratique.com](http://voyagerpratique.com), Les 3 Vallées®.

Document non contractuel. L'Office de Tourisme ne peut en aucun cas être tenu responsable des éventuels changements concernant les informations éditées dans cette brochure. Informations et tarifs donnés à titre indicatif et susceptibles d'être modifiés. Seuls les socio-professionnels cotisants à l'Office de Tourisme de La Tania sont présentés dans cette brochure. La liste complète des prestataires de la station est disponible à l'Office de Tourisme.

Non contractual document. La Tania Tourist Office declines any responsibility or the information in this brochure. Details and prices given for information purposes and may be modified. This brochure only refers to members of La Tania Tourist Office. A complete list of service providers is available at the Tourist Office.

# [ UNE NOUVELLE IDENTITÉ GRAPHIQUE POUR LA TANIA ]

## [ A NEW GRAPHIC IDENTITY FOR LA TANIA ]

### **Vous l'aurez remarqué, la station a changé d'identité !**

À travers ce nouveau logo, La Tania affirme sa personnalité et son caractère, à savoir une station de montagne, familiale, idéalement située offrant un magnifique domaine, tout en restant discrète et intimiste.

À l'origine, La Tagna signifiait « la tanière de l'ours ». La station n'ayant jamais perdu ses traits d'origine, les voici réunis et représentés à travers ce nouveau logo, empreint de modernité mais surtout de vérité : La Tania est ce petit joyau, cet écrin situé au cœur d'un domaine skiable de renommée mondiale, au carrefour des vallées de Méribel et de Courchevel. C'est aussi un lieu privilégié pour se ressourcer et se retrouver, aux frontières du Parc de la Vanoise.

### **You will have noticed that La Tania has changed its identity!**

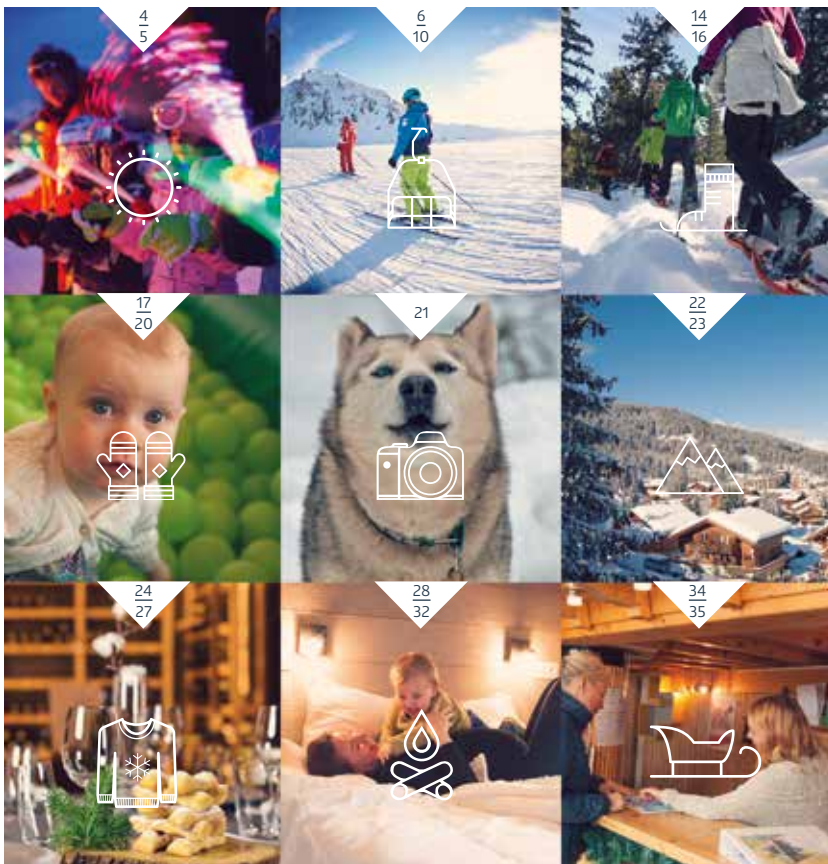
Through this new logo, the resort of La Tania hopes to assert its personality and its character, that is to say as an ideally located, family-orientated mountain resort which offers a magnificent ski area, yet remains quiet and intimate.

Originally La Tagna meant "the bear's den". The resort has retained its original features and character, and they are brought together and represented through this new logo, a mark of modernity and a mark of truth: La Tania is a small jewel, a jewel box situated at the heart of a world-

renowned ski area, at the crossroads between Méribel and Courchevel. This is also an exceptional place in which to find yourself, to recharge your batteries, at the edge of the Parc de la Vanoise.



**LA TANIA®**  
LES 3 VALLÉES® BEST KEPT SECRET



## [ SOMMAIRE CONTENT ]

<b>Événements, Nouveautés &amp; Bons Plans</b> <i>Events, What's new &amp; Great Deals</i>	4-5
<b>En pistes</b> <i>On the slopes</i>	6-10
<b>Plan des pistes</b> <i>Slopes map</i>	12-13
<b>Les activités</b> <i>Activities</i>	14-16
<b>Les enfants</b> <i>The kids</i>	17-20
<b>Aux alentours</b> <i>In the surroundings</i>	21
<b>Plan de la station</b> <i>Resort map</i>	22-23
<b>Commerces &amp; services</b> <i>Shops &amp; Services</i>	24-27
<b>Hébergements</b> <i>Accommodation</i>	28-32
<b>L'Office de Tourisme</b> <i>The Tourist Office</i>	34
<b>Venir à La Tania</b> <i>Access</i>	35

# [ LES GRANDS MOMENTS DE L'HIVER ]

## [ WINTER HIGHLIGHTS ]

### 24 DÉCEMBRE 2015

#### ▶ RÉVEILLON DE NOËL

La magie de Noël en station, un moment hors du temps et inoubliable ! Cette soirée magique débute par une descente aux lampions pour les enfants, aux flambeaux pour les adultes, suivis du Père Noël qui arrive sur le front de neige. Ensuite et sur demande, ce grand homme rouge fait le tour des chalets pour distribuer les cadeaux à ceux qui auront été sages... Un Noël inoubliable illuminé d'un feu d'artifice au cœur d'une station pleine de magie.

#### ▶ CHRISTMAS EVE PARTY

*Feel the magic of Christmas in a ski resort, a timeless and unforgettable experience! This magical evening starts with children's torchlit descent, then the adult's descent with flaming torches, followed by Father Christmas, arriving at the snow front. Then, on request, Father Christmas will take a tour of the chalets to give out presents to children -who have been good! A real night to remember, all lit up by fireworks, in the heart of this magical resort.*

### 31 DÉCEMBRE 2015

#### ▶ GRANDE SOIRÉE DU NOUVEL AN

Le front de neige se transforme en dancefloor avec DJ l'espace d'une soirée. À minuit, un feu d'artifice est tiré pour que ce moment reste gravé dans vos mémoires.

#### ▶ NEW YEAR'S EVE PARTY

*The snow front transforms into a dance floor with a DJ for one evening! At midnight, the spectacular firework show will remain engraved on your memory.*

### DU 6 AU 20 FÉVRIER 2016

#### ▶ LA QUINZAINE DES ENFANTS

Lors de cette quinzaine, le programme d'animations hebdomadaire est enrichi d'animations gratuites spécifiquement dédiées aux enfants, en après-ski pour les plus grands et la journée pour les plus jeunes : spectacles déambulatoires dans le centre piéton, représentations dans la salle des spectacles, manège à propulsion parentale...

#### ▶ CHILDREN'S FORTNIGHT

*Throughout this fortnight the usual daily programme of events is supplemented by free events aimed specifically at children. These will take place after skiing for older children, and during the day for the younger ones and will include shows that move about around the resort centre and shows which take place in the theatre.*

### DU 20 FÉVRIER AU 5 MARS 2016

#### ▶ LA QUINZAINE DE LA NATURE

Implantée dans un cadre verdoyant et boisé, La Tania est une station respectueuse de la nature notamment par ses

actions de préservation de l'environnement. Tout au long de la semaine, des intervenants partageront leur passion pour la nature à l'occasion d'animations et d'initiations.

#### ▶ NATURE FORTNIGHT

*Situated as it is in the heart of a verdant wooded landscape, La Tania resort has great respect for nature as evidenced in its activities to promote the preservation of the environment. Throughout Nature Week, invited guests and speakers will share their passion for nature through activities and introductory events.*

### 28 MARS 2016

#### ▶ LA TANIA CHARITY FETE DES FAMILLES

La Tania station au cœur des 3 Vallées® et station au grand cœur ! Journée de fête dans la station, à vivre en famille à l'occasion du Charity Day, évènement caritatif au profit de la Ligue nationale contre le cancer et l'association Sebastian's Action Trust (soutien aux familles d'enfants malades). Au programme en ce lundi de Pâques : jeux gonflables, tombola, chasse aux œufs...

#### ▶ LA TANIA CHARITY FETE DES FAMILLES

*La Tania: a big-hearted resort at the heart of Les 3 Vallées®! Charity Day is a family fete day in the resort; a fundraising day in aid of The National League Against Cancer and Sebastian's Action Trust (support for families with sick children). On the programme for this Easter Monday: bouncy castles, tombola, easter egg hunt...*

### 3 AVRIL 2016

#### ▶ 3 VALLÉES® ENDURO

Grande fête du ski de fin de saison, le 3 Vallées® Enduro remet le couvert cette année avec 8 épreuves qui permettront à tous de se défouler entre amis ou en famille sur le domaine des 3 Vallées®. [www.les3vallees.com/enduro](http://www.les3vallees.com/enduro)

#### ▶ 3 VALLÉES® ENDURO

*The big end of season ski party, Le 3 Vallées® Enduro is doing it again this year with 8 events which allows participants to really let off steam, with friends or family, in Les 3 Vallées® ski area. [www.les3vallees.com/enduro](http://www.les3vallees.com/enduro)*

### DU 2 AU 17 AVRIL 2016

#### ▶ 25 ANS DE LA STATION & FÊTE DES COMMERÇANTS

À l'occasion des 25 ans de la station, l'ensemble des socio-professionnels de La Tania vous proposent deux semaines de promotions. Venez profiter du ski au printemps, avec des températures et des tarifs de saison !

#### ▶ 25<sup>TH</sup> BIRTHDAY OF THE RESORT AND SHOPKEEPERS CELEBRATION

*On the 25<sup>th</sup> birthday of the resort of La Tania, all those employed in La Tania in social and professional organisations will be offering two weeks of promotions. Come and take advantage of skiing in the Spring, with seasonal weather and Spring prices!*

# [ NOUVEAUTÉS ] [ WHAT'S NEW ]

**Ecrin d'or blanc en perpétuelle évolution, La Tania vous réserve cette année encore des surprises / A white-gold jewel box, constantly evolving, La Tania will surprise you again this year:**

- ▶ Cet hiver au Farçon, restaurant gastronomique dirigé par Julien Machet, chef étoilé au guide Michelin depuis 2006, repartez sur les pistes avec **vos mignardises à emporter!** L'occasion de prolonger l'expérience gustative dans un cadre hors norme. / *This winter at the Farçon, the gourmet restaurant managed by Julien Machet, Michelin starred chef since 2006, head back to the slopes with your takeaway "mignardises" (small sweet treats)! A chance to prolong your dining experience in a rather out-of-the-ordinary way.*
- ▶ Du côté des pistes, impossible de manquer l'entrée sur le domaine de La Tania grâce aux **nouveaux totems** installés au Col de la Loze. Toujours au Col de la Loze, retrouvez un tout **nouveau photopoint**, pour immortaliser votre passage sur ce col avec vos compagnons de ski, dans un paysage

magnifique. / *With regard the ski slopes, you now can't miss the start of the La Tania ski area thanks to the **totem poles** installed at the Col de la Loze, which indicate the direction to follow to return directly to the resort and also bring increased awareness of the resort. At the Col de la Loze you will now find a brand **new photo point** at which you can immortalise your visit to the Col with your ski companions, in an outstanding setting.*

- ▶ **L'appli smartphone gratuite de La Tania** vous permettra d'avoir tout l'Office de Tourisme dans la poche, 24h/24 et 7j/7! Retrouvez en temps réel les informations de la station: plan interactif, webcams, météo, informations diverses... / *The free La Tania smartphone app gives you access to the whole Tourist office in your pocket, 24 hours a day, seven days a week! Access in real time all information regarding the resort: interactive map, webcams, weather forecasts, various information...*
- ▶ Très appréciée, venez vivre l'expérience de **conduite d'attelages de chiens de traîneaux** et au départ de La Tania pour la toute 1<sup>re</sup> fois! Avec Raquette Evasion, partez en **excursion raquettes à neige** puis conduisez votre propre attelage en pleine nature! / *Watching the teams of **sled dogs** being driven has always been very popular, and they will be departing from La Tania for the very first time this year. With Raquette Evasion you will have the chance to go out on a **snowshoe walk** and then to drive your own team out in the wild!*

# [ BONS PLANS ] [ GREAT DEALS ]

**Station cocon aux prix douilletts, voici toutes nos astuces pour trouver l'hébergement qu'il vous faut en profitant de bons plans comme nulle part ailleurs dans la vallée... mais chut... c'est un secret! / Snuggle up in La Tania and enjoy cosy prices! Here's our tips for finding not only the perfect accommodation for you but also enjoying great deals you simply can't find elsewhere in the valley... but shush... it's our secret!**

**RÉSERVATION ANTICIPÉE = BUDGET MAÎTRISÉ**  
**BOOKING AHEAD = CLEVER BUDGETING!**

- ▶ **Jusqu'à 20% de remise** sur votre séjour dans l'une des résidences **Pierre & Vacances** de La Tania en réservant avant le 3 novembre 2015 pour un séjour de 7 nuits minimum. / *Up to 20% off your stay in one of the **Pierre & Vacances apartment buildings** in La Tania by booking before 3<sup>rd</sup> November 2015 for a minimum 7 days stay.*  
Offre valable en ligne sur [www.pierreelvacances.com](http://www.pierreelvacances.com) (sous réserve de disponibilité, sauf du 26/12/2015 ou 02/01/2016 et du 06/02/2016 au 04/03/2016). / *Offer valid online at [www.pierreelvacances.com](http://www.pierreelvacances.com) (subject to availability, not including from 26/12/2015 till 02/01/2016 and from 06/02/2016 till 04/03/2016).*  
Renseignements : 0 892 702 180 ou +33 (0)4 79 22 26 26 (Le Britania) ou +33 (0)4 79 09 33 80 (Le Christiana).
- ▶ Offre spéciale « Séjour Premières Neiges » avec **Nexity: 15% de remise** pour toute réservation effectuée avant le 15 novembre 2015 pour un séjour de 4 nuits minimum

entre le 5 et le 19 décembre. En réservant un séjour de 5 nuits minimum compris entre le 5 mars et le 23 avril 2016, profitez de l'offre « **Early Booking 10% de remise** » pour toute réservation effectuée avant le 15 novembre. / *Special Offer: "Séjour Premières Neiges" (early season stays) with **Nexity. 15% reduction off** all bookings made before 15<sup>th</sup> November 2015 for a minimum 4 nights stay between 5<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> December. By booking a minimum 5 night stay between 5<sup>th</sup> March and 23<sup>rd</sup> April 2016, you can take advantage of the "Early Booking, 10% reduction" offer, for all bookings made before 15<sup>th</sup> November.*

Offre valable sur une sélection d'appartements proposés par l'agence Nexity de La Tania, et selon disponibilités. / *This offer is available on a range of apartments offered by the Nexity Agency in La Tania, according to availability.*  
**Renseignements et réservations : +33 (0)4 79 08 02 50**  
ou [latania@nexity.fr](mailto:latania@nexity.fr)

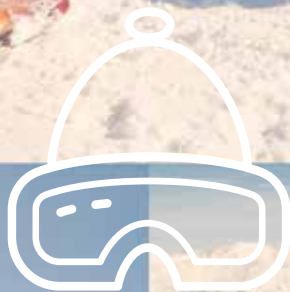
- ▶ Bénéficiez de **10 % de remise** pour toute réservation d'un séjour de 7 nuits minimum aux **chalets Madame Vacances Emilie, Romain et La Tanière!** / *Take advantage of a 10% reduction on all bookings for a stay of 7 nights minimum at the **Madame Vacances chalets Emilie, Romain and La Tanière!***  
Offre valable pour toute réservation effectuée avant le 30 septembre 2015 pour un séjour du 12 au 19 décembre ou du 2 janvier au 6 février 2016, et pour toute réservation avant le 30 novembre 2015 pour un séjour après le 5 mars 2016. / *This offer is valid on all bookings made before 30<sup>th</sup> September 2015 for a stay from 12<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> December or from 2<sup>nd</sup> January till 6<sup>th</sup> February 2016, and for any reservation made before 30<sup>th</sup> November for a stay after 5<sup>th</sup> March 2016.*  
**Réservation : +33 (0)4 79 65 08 41 ou [www.madamevacances.com](http://www.madamevacances.com)**

**EN JANVIER, PROFITEZ DES PISTES SANS LA FOULE !**  
**VISIT LA TANIA IN JANUARY TO ENJOY THE QUIETER SLOPES!**

- ▶ **Tout l'hiver, Snow Retreat offre le séjour pour la 12<sup>e</sup> personne!** Renseignements et réservation : [www.snowretreat.co.uk](http://www.snowretreat.co.uk) ou +33 (0)6 42 83 25 98 ou [info@snowretreat.co.uk](mailto:info@snowretreat.co.uk)  
*Snow Retreat is offering a free place for the 12<sup>th</sup> person! Full chalet bookings and not during peak weeks.*







# [ LE SKI À LA TANIA ENJOY SKIING IN LA TANIA ]

## TARIFS DES FORAITS DE SKI SKI PASS RATES

Ouverture du domaine skiable  
La Tania : 5 décembre 2015 au 17 avril 2016  
Vallée de Courchevel : 5 décembre 2015 au 22 avril 2016

Tarifs en € par personne	VALLÉE DE LA TANIA - COURCHEVEL						3 VALLÉES®					
	ADULTE ADULT 13 / 65 ans	ENFANT CHILD 5 / 13 ans	SENIOR 65 / 75 ans	DUO*	TRIBU*	FAMILLE* FAMILY*	ADULTE ADULT 13 / 65 ans	ENFANT CHILD 5 / 13 ans	SENIOR 65 / 75 ans	DUO*	TRIBU*	FAMILLE* FAMILY*
Matin > 12h30 Morning	-	-	-	-	-	-	49	39,60	44,10	-	-	-
3 heures 3 hours	42,50	34	38,50	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Après-midi < 12h30 Afternoon	42,50	34	38,50	-	-	-	49	39,60	44,10	-	-	-
1 jour 1 day	50	40	45	-	-	-	59	47,70	53,10	-	-	-
6 jours 6 days	245	196	220,50	235	230	196	289	234	260,10	279	274	234
Saison Season	1045	840	940	1000	980	840	1240	1004,40	1116	1197	1175,60	1004,40
Extension 3 Vallées®**	33	26,70	29,70	33	33	33						
Assurance Carré neige Insurance	Adulte : 2,80€/jour • Enfant : 2,40€/jour Adult : 2.80€/day • Child : 2.40€/day											

**Extrait des tarifs du 19 décembre 2015 au 15 avril 2016.** Ces tarifs ne comprennent pas l'assurance Carré Neige. Forfaits gratuits pour les enfants de moins de 5 ans et les séniors de plus de 75 ans. Justificatifs des dates de naissance pour : gratuits (- 5 ans, 75 ans et +), réductions (enfant 5/13 ans, senior 65/75 ans), enfants du Pass Famille (5/18 ans). Photo d'identité pour : Gratifiés (- 5 ans, 75 ans et +), Forfait Saison. / Free ski passes for children under 5 and seniors over 75 years old. Proof of age for : Free ski passes (-5 years, 75 years & +), Reductions (Child 5/13, Senior 65/75 years), Family Pass/ Children (5/18 years). Passport photo for : Free ski passes (-5 years, 75 years & +), Season ski passes.\*

\* Voir « Skiez malin » / \*\* Pour skier 1 jour sur le domaine 3 Vallées® avec un forfait Vallée de Courchevel de 2 jours minimum en cours de validité. / \* See "Smart skiing" / \*\* To enjoy 1 day on Les 3 Vallées® slopes with a Courchevel skipass (2 days min).

- ▶ Pour tout renseignement concernant les forfaits de ski, les pistes et les remontées mécaniques :

For more information about the skipasses, slopes and ski lifts :

**Société des 3 Vallées® : +33 (0)4 79 08 04 09 • contact@s3v.com • www.s3v.com**

- ▶ En cas d'urgence sur les pistes / In case of emergency on the slopes : **+33 (0)4 79 08 99 00**

- ▶ Les forfaits de ski s'achètent à la caisse des remontées mécaniques située au pied de la télécabine de La Tania ou en ligne sur / Buy your ski pass at the skipass office at the bottom of La Tania gondola or online: **www.latania.com**

## SKIEZ MALIN ! BONS PLANS POUR SKIER MOINS CHER SMART SKIING!

Le samedi, bénéficiez de 20% de réduction sur le forfait 3 Vallées® (pour l'achat d'un forfait sur le site [www.latania.com](http://www.latania.com) uniquement, tarif unique adulte/enfant/sénior). Enjoy 20% discount on your ski pass on Saturdays (purchase directly online on [www.latania.com](http://www.latania.com)).

### PASS DUO

2 skieurs, en couple ou entre amis, économisez 10€ par personne soit 279€ / pers. / forfait 6 jours 3 Vallées® ou 235€ / pers / forfait 6 jours Vallée de Courchevel.

### PASS TRIBU

3 skieurs ou plus, économisez 15€ par personne soit 274€ / pers. / forfait 6 jours 3 Vallées® ou 230€ / pers / forfait 6 jours Vallée de Courchevel.

### PASS FAMILLE

2 parents et 2 enfants minimum, skiez tous au tarif enfant : 936€ au lieu de 1046€ pour 2 parents + 2 enfants pour un forfait 6 jours 3 Vallées® ou 784€ au lieu de 882€ pour 2 parents + 2 enfants pour un forfait 6 jours Vallée de Courchevel. Offre valable pour 2 à 7 enfants.

Save money with a grouped purchase ! See **DUO Pass, TRIBU Pass and FAMILY Pass.**

# [SKI & HANDICAP SKIING & DISABILITY]

## ACCÈS AUX REMONTÉES MÉCANIQUES

## SKI LIFT ACCESS

▶ De nombreuses **remontées mécaniques sont accessibles aux skieurs en fauteuil** sur le domaine skiable de la S3V et notamment au départ de La Tania (avec la télécabine de La Tania - accessible au concept Ski 2 -, le télésiège du Dou des Lanches, le téléski Troïka). Les agents d'exploitation seront là pour apporter leur aide en fonction des spécificités du matériel utilisé, notamment à l'embarquement. Retrouvez la liste des remontées mécaniques accessibles de l'ensemble du domaine skiable et des modalités d'utilisation en prenant contact avec la S3V au **04 79 08 04 09**.

*Several ski lifts available for disabled skiers on the 3 Vallées® and from La Tania. More information : S3V +33 (0)4 79 08 04 09*

▶ **Une remise de 50% est proposée sur présentation de la Carte d'invalidité (80% minimum d'invalidité) sur les tarifs publics 3 Vallées®, Vallée de Courchevel et Vallée de Méribel.** Cette remise peut également être accordée à l'accompagnateur de la personne ne pouvant se passer de sa présence dans sa pratique du ski.

*50% discount for disabled skiers with disability card (at least 80% disabled) and for the companion.*

## AMÉNAGEMENTS SPÉCIFIQUES

## SPECIFIC EQUIPMENT

▶ **Toilettes adaptées** : au sommet de la télécabine des Verdons Courchevel 1850 (ainsi qu'une salle hors sac) et au départ de la télécabine du Pas du Lac à Mottaret. **Disabled WC**: at the top of the télécabine des Verdons Courchevel 1850 and at the start of télécabine du Pas du Lac Méribel Mottaret.

▶ Dans la station de La Tania : installation d'une **rampe d'accès déneigée** pour rejoindre l'Office de Tourisme depuis le parking du centre piéton (et la place de stationnement réservé). Depuis le dépose minute, un ascenseur rénové l'an dernier permet d'accéder au centre station. **Access ramp** to reach the centre of La Tania from the car park.

▶ À l'Office de Tourisme : **banque d'accueil adaptée** aux personnes en fauteuil. Par ailleurs, **plusieurs hébergements et commerces sont accessibles**, n'hésitez pas à vous renseigner auprès de l'Office de Tourisme. **Specific equipments** in Tourist Office. **Accessible shops and accommodation** list available at the Tourist Office.

▶ **Stationnement réservé** : un emplacement réservé GIG/GIC se trouve sur le parking du centre station de La Tania à côté de l'Office de Tourisme. **Special parking place** in the centre car park.

▶ **Handiski** : plusieurs Écoles du ski Français proposent des leçons handiski avec des moniteurs diplômés d'état (le matériel est fourni) / *Ski schools with handiski lessons and specific monitors*: Courchevel 1550 au **+33 (0)4 79 08 21 07**, Courchevel 1650 au **+33 (0)4 79 08 26 08**, Méribel au **+33 (0)4 79 08 60 31**.

# [ZONES LUDIQUES FUN ZONES]

▶ **STOP ZONE** : Piste des grandes bosses à Courchevel Moriond - à côté du Family Park (1850)

En toute sécurité, élanchez-vous sur cet espace pour mesurer votre vitesse, puis votre freinage. / *Test your speed and stopping skill in this safe area*

▶ **CAMP DES INDIENS** : Piste des indiens à Courchevel Moriond

Rendez-vous sous les tipis au village indien et participez aux différentes animations proposées par Loup Gris, le chef de la tribu! / **Indian Piste**: Join in the Indian chief, Grey Wolf's activities at the tipi village

▶ **PISTE DE LA FÉE CARABOSSE** : Piste bleue à Courchevel Moriond

Petite piste rythmée avec des bosses et autres virages relevés, chacun peut aisément évoluer sur cette piste, et pourquoi pas, faire une petite course. / **Fee Carabosse piste**: A fun blue piste with rollers and bends, good for practising technique and racing friends

▶ **AVALANCH'CAMP** à Courchevel 1850 (au pied du Family Park)

Espace de sensibilisation aux risques d'avalanche, vous aurez la possibilité d'essayer ou perfectionner votre technique de recherche avec un DVA (Détecteur de Victimes d'Avalanche). / **Avalanche camp**: Learn about avalanches & practise your search technique

▶ **SNAKE PARK** à Courchevel Moriond

Succession de bosses et de virages relevés pour découvrir les sensations du boardercross. / *With rollers, bumps and bends, a boarder-cross experience.*

▶ **FUN PARK** à Courchevel Moriond (sous la télécabine des Verdons)

Évoluer dans un canyon naturel très ludique. Les enfants adorent, les parents s'amuse. / **Under the Verdons Gondola**: A fun natural canyon for young and old. Boarder-cross, kickers, rails, boxes... a little excitement!



► **FAMILY PARK** à Courchevel 1850

Placée sous la télécabine des Verdons, cet espace est très varié : Boardercross, saut, barre de slide, tout le monde peut s'essayer à un petit frisson en total sécurité. / **Under Verdons Gondola**: Boarder-cross, kickers, rails, boxes... a little excitement !

► **VERDONS BY NIGHT** : Family Park, piste des Verdons à Courchevel 1850

Le mercredi soir de 18 à 20h, allez vous essayer au ski de nuit sur cette piste éclairée et sonorisée ! (entrée payante).

Renseignements : Office de Tourisme de Courchevel. / *Nighttime skiing at the Family Parc, on Wednesdays 6pm-8pm, (extra fees).* For more information : Courchevel Tourist Office.

**ESPACE DE LUGE POUR PETITS & GRANDS** **SLEDGING AREA FOR YOUNG AND OLD**

- Pour encore plus de sensations, **testez la piste des Grangettes**, entre Courchevel 1850 et Courchevel Village. Depuis le sommet de la télécabine des Grangettes jusqu'à leur départ, profitez d'une piste de 2 km sur 300 mètres de dénivelés uniquement consacrée aux plaisirs de la luge. En journée, retour par la télécabine des Grangettes ou par les navettes skibus gratuites, et une fois la nuit tombée, la montée devient gratuite ouverte à tous jusqu'à 19h30 afin que tous puissent en profiter librement ! **À partir de 8 ans accompagné et 14 ans seul.**

**Grangettes Piste**: 2Km toboggan run from Courchevel 1850 to Village. Day: accessible with ski pass or pedestrian lift pass (or free skibus). Evening: Free ski lift until 7.30pm. 14 years old or 8 years old with an adult.

# [ DÉBUTER À LA TANIA ] [ FOR BEGINNERS ]

## ZEN ZONES

- **Des zones aménagées et sécurisées spécialement pour l'apprentissage de la glisse sont réparties sur le domaine des 3 Vallées®.** Ces zones dédiées aux débutants et aux enfants permettent de prendre confiance en toute sérénité sur la neige. À La Tania, profitez de la Zen Zone de la Troïka dans le cœur de station et de la zen Zone Montania en haut de la télécabine de La Tania.

*Troika draglift (in the resort centre) and Zen Zone Montania (at the top of La Tania gondola) are dedicated lifts and secure zones so you can progress quietly!*

*Troika draglift (in the resort centre) and Zen Zone Montania (at the top of La Tania gondola) are dedicated lifts and secure zones so you can progress quietly!*

## MINIPASS LA TANIA

- Le minipass est le **forfait de ski idéal pour les débutants**, qui veulent s'initier sur quelques pistes. Le minipass La Tania donne accès au tapis Mon tania, au télési Troïka et à la télécabine de La Tania, pour ensuite descendre une piste verte, une piste bleue ou une piste rouge. L'accès journalier à l'espace Minipass de La Tania est au tarif de **23,40€/personne**. Retrouvez d'autres minipass pour les différentes zones de Courchevel.

*The minipass is the ideal ski pass for beginners who would like to try several pistes. The La Tania minipass gives access to the Mon Tania travelator, the Troika towlift and the La Tania cable car, allowing you to descend a green, blue or red run. Daily access to the Minipass de La Tania area is 23€40 per person. Other minipasses are available for different areas in Courchevel.*

# [ APPRENDRE ]



## ÉCOLE DU SKI FRANÇAIS

+33 (0)4 79 08 80 39 • [info@esf-latania.com](mailto:info@esf-latania.com)  
[www.esf-latania.com](http://www.esf-latania.com)

Acteur de la station depuis sa création en 1990, l'ESF La Tania vous propose de partager son savoir-faire et de rendre votre séjour des plus agréables. Vous souhaitez goûter au plaisir du ski ou du snowboard, perfectionner votre technique ou simplement découvrir notre domaine accompagné d'un professionnel de la glisse ?

Les moniteurs et monitrices diplômés de l'Ecole Nationale de Ski et d'Alpinisme sont là pour vous faire partager leur passion dans un environnement sécurisé. Venez vivre une expérience inoubliable et enrichissante dans le plus grand domaine skiable du monde : Les 3 Vallées®.

Découverte, challenge et convivialité sont au rendez-vous dans les cours collectifs et cours privés. En famille ou entre

amis, les moniteurs et monitrices s'engagent à vous donner un enseignement technique de qualité tout en vous dévoilant les secrets de nos montagnes.

- **Cours collectifs enfant de 3 à 12 ans du niveau Piou-Piou à Compétition\*** : en demi-journée le matin (9h15-11h45) ou l'après-midi de 14h15 à 16h45 (14h30 à 17h pendant les vacances de février) ; en journée de 9h15 à 11h45 et de 14h15 à 16h45 (14h30 à 17h pendant les vacances de février).
- **Cours collectifs ado/adulte à partir de 13 ans** : le matin de 9h15 à 11h45 toute la saison\*. Pendant les vacances de Noël / Jour de l'An : cours collectifs de 11h45 à 13h45 pour 5 jours à partir du lundi et pendant les vacances de février cours collectifs de 11h45 à 14h15 pour 5 jours à partir du lundi.
- **Pour les ados (de 12 à 17 ans) Stage Freeride / Freestyle** en demi-journée le matin de 9h15 à 11h45 ou l'après-midi de 14h15 à 16h45 (14h30 à 17h pendant les vacances de février). Niveau requis : ski : étoile de bronze, étoile d'or, Classe 3 ou Expert ; snowboard : Confirmé. Uniquement pendant les vacances scolaires françaises.

\* pour 6 jours à partir du dimanche ou 5 jours à partir du lundi.

- ▶ **Cours Privilège Adulte du niveau débutant à Expert (limité à 5 personnes par groupe):** le matin de 9h15 à 11h45 ou l'après-midi de 14h15 à 16h45 (14h30 à 17h pendant les vacances de février)\*.
  - ▶ **Cours Privilège Enfant du niveau Flocon à Etoile d'or de 5 à 7 élèves par groupe :** le matin de 9h15 à 11h45 ou l'après-midi de 14h15 à 16h45 (14h30 à 17h pendant les vacances de février)\*.
  - ▶ **Cours Privilège Ourson limité à 6 élèves,** ouvert uniquement pendant les vacances scolaires françaises : de 12 à 14h.\*
  - ▶ Pour les enfants inscrits en cours collectifs demi-journée ou Journée : possibilité de prendre l'**option repas de 11h45 à 14h.**
  - ▶ **Leçon particulière** de 2h, 2h30, 3h, 4h ou journée (**ski, snowboard, ski de fond, randonnée ski, hors piste...**)
- ✓ **5% DE REMISE POUR TOUTE RÉSERVATION EN LIGNE DU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE.**

## [ LEARN TO SKI ]

### FRENCH SKI SCHOOL

+33 (0)4 79 08 80 39 • [info@esf-latania.com](mailto:info@esf-latania.com)  
[www.esf-latania.com](http://www.esf-latania.com)

Firmly established in La Tania since the resort opened in 1990, the La Tania ESF lets you share in its expertise, and as such really helps improve the quality of your stay. The ESF provides professional instructors, should you wish to sample the pleasure of skiing, snowboarding, perfect your technique or simply get to know the ski area.

Instructors have a National Ski and Alpinism School qualification and their aim is to share with you their passion for snowsports in a safe environment. Share with the ESF an unforgettable and rewarding experience in the world's largest

ski area: Les 3 Vallées®.

In both group and private lessons clients can expect learning, exploration and challenge, in a friendly atmosphere! Whether you're in a family group or with friends, the ESF instructors are committed to providing quality technical instruction, whilst at the same time letting you into the secrets of their mountains.

- ▶ **Group lessons for children 3-12 years old from Piou-Piou to Competition level\*:** half day (9.15-11.45am) or afternoon (2.15-4.45pm / 2.30-5pm during February holidays); full day 9.15-11.45am and 2.15-4.45pm (2.30-5pm during February holidays).
  - ▶ **Group lessons for teens/adults from 13 years old:** morning 9.15-11.45am throughout the season\*. During Christmas holidays/New Year: group lessons 11.45am-1.45pm for 5 days from Monday, and during February holidays group lessons 11.45am-2.15pm for 5 days from Monday.
  - ▶ **For teens 12-17 years old: Freeride/Freestyle Course** half day morning 9.15-11.45am or afternoon 2.15-4.45pm (2.30-5pm during February holidays). Ski level required: bronze or gold 'étoile', Class 3 or Expert; snowboard level: Confirmé. Only during French school holidays.
  - ▶ **Privilege Adult Lessons from beginner to Expert level (maximum 5 people per group):** morning 9.15-11.45am or afternoon 2.15-4.45pm (2.30-5pm during February holidays)\*.
  - ▶ **Privilege Children's Lessons from Flocon to Gold Etoile level (5-7 per group):** morning 9.15-11.45am or afternoon 2.15-4.45pm (2.30-5pm during February holidays)\*.
  - ▶ **Privilege Ourson Lessons limited to maximum 6 in group:** open only during French school holidays: 12-2pm\*.
  - ▶ For children who are enrolled in half or full day group lessons: **a meal option is available from 11.45am-2pm.**
  - ▶ **Private lessons** of 2, 2.5, 3, or 4 hours or full day (**ski, snowboard, cross-country ski, ski touring, off-piste...**).
- ✓ **5% REDUCTION FOR ALL RESERVATIONS MADE ONLINE FROM 1<sup>ST</sup> SEPTEMBER TO 30<sup>TH</sup> NOVEMBER.**



### MAGIC IN MOTION

+33 (0)4 79 01 07 85  
[latania@magicfr.com](mailto:latania@magicfr.com) • [www.magicfr.com](http://www.magicfr.com)

Magic in Motion est une école de ski et snowboard qui dispense des cours privés ou en groupes pour adultes et enfants. Cours collectifs en anglais. Leçons particulières disponibles en anglais, italien, français, russe, espagnol et allemand.

- ▶ **Tous petits (4/5 ans) :** 3 ou 4 après-midi de 3h. 230/260€. Maximum 5 enfants.
  - ▶ **Les plus grands (jusqu'à 17 ans) :** 3 ou 4 après-midi de 14h à 17h. Maximum 8 enfants. 210/235€.
  - ▶ **Adultes :** plusieurs formules possibles. Maximum 5 ou 7 personnes selon les groupes. À partir de 165€.
  - ▶ **Leçons particulières :** 2 heures / à partir de 165€ - 3 heures / à partir de 195€ - 4 heures / à partir de 295€.
- ✓ **PRIX RÉDUITS PENDANT LA BASSE SAISON.**

### MAGIC IN MOTION

+33 (0)4 79 01 07 85  
[latania@magicfr.com](mailto:latania@magicfr.com) • [www.magicfr.com](http://www.magicfr.com)

Magic in Motion is a ski and snowboard school that provides lessons privately or in a group for adults and children. Groups taught in English. Private lessons available in English, Italian, French, Russian, Spanish & German.

- ▶ **Little Mice:** kids aged 4 & 5 yrs. 2 hours a day. Max 5 kids. From 250€.
  - ▶ **Kids Fun Factory:** From 6 to 17 years. High season: 3/4 halfdays + 2 full days. Max 8 kids. From 460€. Low season: 14 or 16 hours package in the morning. Max 5 kids - From 335€.
  - ▶ **Adults:** different options available. Max 5 on certain groups, max 7 on other groups. From 165€.
  - ▶ **Private lessons:** 2h from 165€ - 3h from 195€ - 4h from 295€.
- ✓ **PRICES DISCOUNTED DURING LOW SEASON.**

\* pour 5 jours à partir de lundi ou 6 jours à partir de dimanche. / 5 days from Monday or 6 days from Sunday.


## SUDOKU

Remplis les cases vides avec les dessins en veillant toujours à ce qu'un même dessin ne figure qu'une seule fois par colonne, une seule fois par ligne, et une seule fois par carré de neuf cases.

Fill in the blanks with the drawings always ensuring that the same pattern appears only once in each column, only once per row, and only once in each square of nine frames.



## DESSIN MYSTÈRE

### CONNECT THE DOTS

Relie les points et tu trouveras qui grimpe dans la montagne ! / Connect the dots and you will find what climbs the mountain!



## LABYRINTHE MAZE

Quel est le bon chemin pour rentrer à la station ? / Find the way to go back to te resort.





# [ LE DOMAINE SKIABLE *THE SKI AREA* ]



À La Tania, vous évoluez sur le plus grand domaine skiable relié au monde : Les 3 Vallées®.

Parce que la station est idéalement placée, accédez en deux remontées seulement au Col de La Loze et basculez sur Courchevel, Méribel et l'ensemble des 3 Vallées®. Le retour station vers La Tania se fait par des pistes boisées à travers la forêt d'épicéas de la station.

Ainsi, deux types de forfaits sont proposés, pour s'adapter au niveau et aux envies de chacun :

#### ► FORFAIT VALLÉE DE COURCHEVEL

150 km s'offrent à vous, basculez sur Courchevel par où vous voulez selon votre niveau : de la bleue à la noire et profitez de ces pistes d'exception au départ d'une station à tout petit matin. Avec 58 % du domaine équipé d'enneigeurs, skiez de décembre à avril dans des conditions optimales !

#### ► FORFAIT 3 VALLÉES®

Besoin de sensations et de dénivelé ? 600 km de descentes vous attendent ! Depuis La Tania, rejoignez Méribel en 2 remontées pour ensuite aller jusqu'à Val Thorens. Toutes les liaisons sont aussi bien desservies en pistes rouges que bleues, permettant à tous de relier les différentes stations. Pas besoin d'être un grand skieur pour se faire un grand plaisir ! Profitez des panoramas époustouflants sur les panoramas mythiques des Alpes, tout en skiant à votre rythme, en toute liberté, sur un domaine où les remontées mécaniques sont les plus performantes et confortables du monde.

### VALLÉE DE COURCHEVEL

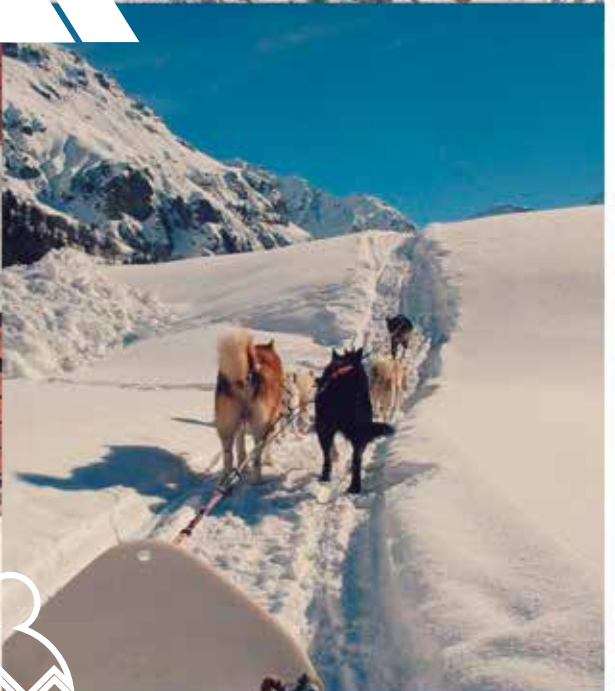
- Altitude maximum : 2750 m
- Altitude minimum : 1100 m
- Remontées mécaniques : 57
- Pistes : 99
- Vertes : 23
- Bleues : 34
- Rouges : 32
- Noires : 10
- Ski nordique : 66,5 km

### LES 3 VALLÉES®

- Altitude maximum : 3200 m
- Altitude minimum : 1100 m
- Remontées mécaniques : 168
- 8 stations (de 1300 à 3230 mètres d'altitude)
- 600 km de pistes reliées skis aux pieds
- Plus de 2100 enneigeurs
- Pistes : 327
- Vertes : 56
- Bleues : 129
- Rouges : 107
- Noires : 35
- Ski nordique : 118,55 km









# [ ACTIVITÉS DE PLEIN AIR & HORS SKI ]

## [ OUTDOOR & NON-SKIER ACTIVITIES ]

### CHEMINS PIÉTONS & RAQUETTES

**La Tania c'est aussi 25 km d'itinéraires balisés, à pieds ou en raquettes (sentiers non damés) en altitude et en forêt, pour découvrir la station sous un autre jour et s'aérer tout en douceur, au plus près de la nature.** Empruntez les chemins piétons de La Tania dont le Chemin des Teppes (2 h/5 km/170 m de dénivelé) ou le circuit des Chevreuils (2 h/5 km/191 m de dénivelé).

Vous trouverez des loueurs de raquettes sur la station ainsi que des accompagnateurs en montagne qui vous proposeront des sorties à la découverte des secrets de la montagne.

**Demandez à l'Office de Tourisme le guide gratuit des chemins piétons.**

- ▶ **Chemin des Teppes :** Depuis le centre station, prendre les escaliers situés entre la Saucisse Savoyarde et le Ski Lodge. Empruntez la route sur votre gauche sur une vingtaine de mètres, tournez à droite puis empruntez les escaliers métalliques qui vous mèneront à la résidence La Saboia. Départ derrière cette résidence.
- ▶ **Circuit des Chevreuils :** Depuis le centre station, empruntez l'ascenseur ou l'escalier se trouvant avant l'hôtel Le Montana, traversez. Au niveau de la télécabine, sur votre gauche, départ pour la balade.
- ▶ **Chemin de La Chapelle :** Se rendre jusqu'à l'Hôtel « Le Montana ». Prendre l'ascenseur ou les escaliers. Au niveau de la route principale de La Tania, le départ se trouve dans la ruelle à droite du restaurant La Taïga.
- ▶ **Chemin du Moulin :** Depuis le centre station, empruntez l'ascenseur ou l'escalier se trouvant avant l'hôtel

Le Montana, traversez. Au niveau du restaurant La Taïga, le départ se trouve dans la ruelle à droite du restaurant.

- ▶ **IMPORTANT :** Les chemins présentés ne sont pas damés, leurs conditions peuvent varier considérablement en fonction de la météo et de l'enneigement – Soyez prudent et sachez renoncer. Ces indications ne remplacent pas une carte IGN. En aucun cas, elles ne peuvent engager la responsabilité de l'Office de Tourisme de La Tania.

### PEDESTRIAN PATHS & SNOWSHOEING

*Numerous footpaths from La Tania & in the ski area (free buses between resorts). You can follow the pedestrian footpaths map and try Le Sentier des Teppes or Le Circuit des Chevreuils. **The free snowshoeing and pedestrian paths guide is available at the Tourist Office.***

- ▶ **Teppes Trail:** From the resort centre, go up the steps located between the Saucisse Savoyarde and the Ski Lodge. Turn left and follow the road for about twenty metres, turn right then go up the metal steps that lead to the Saboia residence. The footpath starts behind the residence.
- ▶ **Chevreuils circuit:** Start across the road opposite the gondola lift, on your left.
- ▶ **Le Chapelle footpath:** The start is in the lane to the right of La Taïga restaurant.
- ▶ **Moulin footpath:** The star is common with La Chapelle footpath, then at the first crossing take the path going down to the left.
- ▶ **Important:** the paths are not groomed, conditions can importantly vary depending on the weather and snow level – Be careful and do not hesitate to stop and turn back.

### SKI DE FOND

**Sur les vallées de Courchevel et de Méribel, accédez gratuitement à une centaine de pistes de ski de fond.**

Régulièrement entretenus et balisés, ces circuits permettent à ceux qui veulent découvrir la discipline nordique de s'initier, et aux plus sportifs de se perfectionner. **Demandez à l'Office de Tourisme le guide gratuit des pistes de ski de fond.**

- ▶ **Grande Boucle de La Tania / Bon skieur :** 6,5 km/400 m. Au départ de la résidence La Saboia, profitez d'un parcours en forêt en passant au lieu-dit Les Teppes où vous pourrez pique-niquer sur l'aire aménagée face à un panorama exceptionnel. Rejoignez le télésiège du Bouc-Blanc (direction Courchevel) puis faites demi-tour en passant par Les Teppes.
- ▶ **Boucle des Chenus / Facile :** 2,5 km/40 m. Au sommet du télésiège du Dou des Lanches, empruntez la piste d'altitude et bénéficiez d'une neige de qualité et d'une vue à couper le souffle sur un parcours plat convenant à tous les skieurs.
- ▶ Il est également possible de rejoindre Courchevel ou Méribel-Altport depuis La Tania (12 km, environ 700 m

de dénivelé). Rejoignez aussi le départ des pistes de Courchevel par la navette gratuite. L'accès aux pistes de fond est gratuit (sauf pistes en altitude). Plan et autres itinéraires disponibles à l'Office de Tourisme.

### CROSS-COUNTRY SKIING

*About 100 km of cross-country trails on Courchevel and Meribel valleys. Regularly groomed and marked, the access is free. **The free cross-country skiing guide is available at the Tourist Office.***

- ▶ **La Tania forest circuit / Good skier:** from above the Saboia residence and passing through the Teppes clearing, enjoy a stunning view in the picnic area. Reach the Bouc-Blanc skilift, and turn round to come back via Les Teppes.
- ▶ **Boucle des Chenus / Easy:** a flat piste from the Dou des Lanches summit (2300 m), exceptional view for all levels. You can also reach Courchevel or Meribel-Altport with 2 paths (12 km, 700 m +) and Courchevel runs with the free shuttle. The access for cross-country skiing is free. Maps and itineraries available at the Tourist Office.

## FORFAITS PIÉTONS PEDESTRIAN LIFT PASS

Pour prendre de la hauteur et profiter de panoramas à couper le souffle au Col de la Loze (2305 m), ou encore rejoindre le Bouc Blanc et s'y arrêter pour un petit-déjeuner ou un déjeuner. / *If you like the idea of getting up really high and enjoying breathtaking views from the Col de la Loze (2305m), why not head to the Bouc Blanc Restaurant and maybe have lunch too:*

- 1 tronçon / 1 section : 9,50€
- 2 tronçons / 2 sections : 16€
- 1 jour / 1 day : 22,50€
- 6 jours / 6 days : 70€

## RANDONNÉES ACCOMPAGNÉES EN RAQUETTES / CHIENS DE TRAINEAUX GUIDED SNOWSHOE WALKS / SLED DOGS

La montagne côté nature, en raquettes à neige et/ou chiens de traîneau avec Pascal et son équipe. Partez à la découverte des grands espaces sauvages en raquettes à neige ou chiens de traîneaux. Sorties tous les jours au départ de La Tania. Location possible de raquettes à neige. **Inscription obligatoire et renseignements à l'Office de Tourisme de La Tania.** / *Observe nature in the mountains, on snowshoes or with sled dogs, with Pascal and his team. Set off to explore the large wild areas of the resort, on snowshoes or with a dog team. Trips go out every day from La Tania. Snowshoe hire possible. Booking is essential, information at La Tania Tourist Office.*

► **RAQUETTE EVASION** : +33 (0)6 80 33 56 11  
breyton-pascal@wanadoo.fr • www.raquette-evasion.com

## PARAPENTE PARAGLIDING

Venez réaliser le plus vieux rêve de l'homme : voler ! Encadré par un moniteur diplômé d'Etat et grandement expérimenté. Tous les jours, nos vols vous sont proposés à partir de 75€. Décollage en ski ou en snowboard au départ du Col de la Loze (à côté du restaurant le Roc Tania). / *Fulfill man's oldest dream: to fly! Activity run by a very experienced, state-certified instructor. We offer flights every day from 75€. Takeoff on skis or snowboard from the Col de la Loze departure point (next to the Roc Tania Restaurant). From 4 years old. Wind workshop.*

► **ATELIER DU VENT** : +33 (0)6 71 90 21 95  
serge.heulluy@orange.fr • www.atelier-du-vent.com

## SKI DE RANDONNÉE / HÉLISKI SKI TOURING / HELISKI

Découvrez Les 3 Vallées® hors-pistes par les plus beaux itinéraires. Chasseur de poudreuse ou amateur de sensations, suivez votre guide de haute-montagne hors des sentiers battus. Initiation au ski de randonnée où grâce à une petite heure de marche équipé de peaux de phoques vous accédez à des vallées sauvages et préservées. À portée de ski pendant votre séjour à La Tania, offrez-vous une journée d'hélisti. À une heure de route, vous accédez au domaine italien du Col du Petit St Bernard, de Valgrisenche ou de Courmayeur pour skier les plus belles pentes sauvages des Alpes. / *Explore the most beautiful off-piste routes in Les 3 Vallées®. If you love skiing on powder or are seeking adventure, accompany our high altitude guide away from the beaten tracks. Introduction to ski touring or walk*

## DESCENTES GRATUITES FREE DESCENTS

Le forfait piéton donne accès à la majeure partie des télécabines et téléphériques des 3 Vallées®. Les remontées mécaniques sont ouvertes en moyenne de 9h00 à 16h30. Ne vous attardez pas au-delà de 16h, vous pourriez manquer la dernière remontée mécanique.

*The pedestrian lift pass allows access to most of Les 3 Vallées® cable cars and gondolas. The lifts are open from around 9am til 4.30pm. Don't wait too long after 4pm or you could miss the last lift.*

*an hour on seal skins to reach wild untouched valleys. Or why not treat yourself to a day's Heliski? An hour's drive takes you to Italian ski areas of the Col du Petit Saint Bernard, Valgrisenche or Courmayeur, where you can ski the most beautiful and wildest slopes in the Alps.*

► **AVENTURE MONTAGNE / OLIVIER HOUILLOT** : +33 (0)6 80 07 06 60  
aventure.montagne@gmail.com • www.houillot-olivier.com

## MOTONEIGE, AIRBOARD, SNAKE GLISS, PARETS... SNOWSCOOTERS, AIRBOARD, 'SNAKE GLISS' AND 'PARET' SLEDGING...

- **Motoneige** : 30€/adulte/15 min et 15€/enfant/15 min à l'Adventure Camp. 10€/enfant/10 min au Family Park de Courchevel. Randonnée motoneige encadrée sur le domaine skiable (permis B obligatoire, passager dès 8 ans) : 135€/pers./1h. / **Snowscoters**: 30€/adult/15mins and 15€/child/15mins at the Adventure Camp. 10€/child/10mins at the Family Park in Courchevel. Guided snowscooter trip on the ski area (driving licence required, passengers from 8 years old) : 135€/per person/1 hour.
  - **Stade de glisse** : Descente en air board, snake gliss, paret, trotiskis, monogliss... 15€/pers./15 min à l'Adventure Camp. Accès en ski. / **Snow stadium**: head down the slopes on an airboard, by 'snake gliss' (a 'snake' of sledgers in a line), on a 'paret' (type of wooden sledge), on trotiskis or monogliss (adapted skis)... 15€/per person/15mins at the Adventure Camp. **From 6 years old.**
  - **Soirée Grand Nord** : balade en motoneige et dîner à la Cabane des Bûcherons dans une ambiance savoyarde. Descente en luge. 170€/pers (en biplace). / **Grand Nord Evening**: snowscooter tour and dinner at the Cabane des Bucherons in a Savoyard atmosphere. Return by sledge. 170€/per person/on two seaters.
  - **Soirée Inuit** : randonnée en motoneige, apéritif en igloo et dîner dans une yourte. À partir de 14 personnes. 170€/pers. / **Inuit Evening**: snowscooter tour, aperitif in an igloo and dinner in a yurt. From 14 persons. 170€/per person.
  - **Monster Dameur** : conduite de chenillette sur le domaine skiable. 300€/session d'une heure (jusqu'à 3 personnes). / **Monster Dameur**: take a drive in a piste basher (tracked vehicle) on the ski area. 300€/one hour session (up to 3 people).
  - **Conduite de chenillette sur circuit** : 100€/pers/30 min. / **Drive a piste basher on a circuit**: 100€/person/30mins.
- **COURCHEVEL AVENTURE** : +33 (0)4 79 22 16 71  
welcome@courchevelaventure.com • www.courchevelaventure.com

DÈS  
4  
ANS

DÈS  
8  
ANS

DÈS  
6  
ANS





# [ SE FAIRE DES COPAINS MAKING FRIENDS ]

## GARDERIE LA TANIÈRE DES CROÉS

### DAYCARE CENTRE

À partir de 4 mois et jusqu'à 5 ans révolus.

Se faire de nouveaux copains quand Papa et Maman partent à l'aventure sur les pistes... avec la garderie La Tanière des Croés. Des yeux bienveillants veilleront sur vos enfants, dans un environnement et avec un programme adaptés à leur âge. L'équipe professionnelle de la garderie accueille vos enfants dans une structure de 250 m<sup>2</sup> dédiée à la petite enfance : nombreuses activités ludiques en intérieur et extérieur, repas cuisinés sur place. Un véritable cocon pour les tout-petits.

✂ **TARIFS SPÉCIAUX POUR LES TOURISTES RÉSIDENTS : CONSULTEZ LA GARDERIE.**

✂ **NOUVEAU ! 10% DE REMISE POUR LE 2<sup>ÈME</sup> ENFANT ET 15% DE REMISE POUR LE 3<sup>ÈME</sup> ENFANT (ET SUIVANTS) D'UNE MÊME FRATRIE, INSCRITS SIMULTANÉMENT.**

**From 4 months, up to 5 full years old.**

*At the La Tanière des Croés Nursery your children will have the opportunity to make new friends whilst mummy and daddy enjoy the slopes. Our friendly staff will take good care of your children in an environment and according to a programme which are adapted to their age. The centre comprises 250 square metres dedicated to younger children, run by a professional staff team. Numerous indoor and outdoor play activities are offered, as are meals cooked on site. A fun and cosy nest for your tiny ones!*

✂ **SPECIAL PRICES FOR VISITING RESIDENTS: PLEASE ENQUIRE AT THE NURSERY.**

✂ **NEW! 10% REDUCTION FOR THE 2<sup>ND</sup> CHILD ENROLLED AND 15% REDUCTION FOR THE 3<sup>RD</sup> CHILD (AND NEXT CHILDREN) FOR SIBLINGS, SIMULTANEOUSLY REGISTERED.**

L'équipe professionnelle propose plusieurs formules :

*The staff team offers several packages:*

UNE JOURNÉE AVEC LES COPAINS <i>ONE DAY WITH FRIENDS</i>	6 JOURS AVEC LES COPAINS (dimanche > vendredi) <i>6 DAYS WITH FRIENDS (Sunday &gt; Friday)</i>	
20€	108€	<b>Matin</b> 8h45-12h <b>Morning</b> 8.45-12
22€	118€	<b>Après-midi avec goûter</b> 13h30-17h <b>Afternoon with</b> <b>4pm snack</b> 1.30-5pm
50€	270€	<b>Journée</b> <b>+ goûter + repas</b> 8h45-17h <b>Day + meal + snack</b> 8.45am-17pm
42€	226€	<b>Petite journée</b> <b>+ goûter + repas</b> 11h-17h <b>Short day + meal</b> <b>+ snack</b> 11am-5pm
14€	-	<b>Repas</b> 12h-13h30 <b>Meal</b> 12-1.30pm

**OUVERTURE DU 6 DÉCEMBRE 2015 AU 17 AVRIL 2016  
DE 8H45 À 17H DU DIMANCHE AU VENDREDI.**

**FROM 6<sup>TH</sup> DEC 2015 TO 17<sup>TH</sup> APRIL 2016 FROM 8.45AM TIL  
5PM FROM SUNDAY TO FRIDAY.**

Renseignements et inscriptions / *Bookings and information:*  
+33 (0)4 79 41 25 14 • +33 (0)6 43 47 15 66  
garderie@mairieperriere.fr

## DÉFIER SES PARENTS AUX JEUX DE SOCIÉTÉ

### FREE CHALLENGE YOUR PARENTS AT BOARD GAMES

À emprunter à l'Office de Tourisme, pour les jours où le ciel nous offre de la neige nouvelle.

**From 5 years old:** games are available at the Tourist Office for bad weather days.



# [ LA NEIGE ET MOI SNOW AND ME ]

## CHAMPION DE GLISSE !

### SLEDGING CHAMPION!

### PISTES DE LUGE / TOBOGGAN RUN

► Place aux luges sur deux pistes qui s'y prêtent bien, sur le front de neige en centre station à la fermeture des pistes et à l'espace Zen à l'arrivée de la télécabine de La Tania. Accès gratuit en centre station et nécessitant un forfait pour l'espace Zen. / **From 3 years old:** special areas for sledging on two slopes : in the resort centre (when the slopes are closed) and in the «Espace Zen» at the top of the gondola.

► Plus de pistes de luge p.9 / *For more information, see p.9*

## SOUS LES ÉTOILES

### UNDER THE STARS

### SKI NOCTURNE / NIGHT SKIING

Sur le front de neige, les pistes s'illuminent un soir par semaine pendant les vacances scolaires, pour profiter à la tombée du jour du téléski Troïka et de sa piste en cœur de station. / **From 3 years old:** one night a week during the school holidays.



DES  
3  
ANS

## COMME LES GRANDS SKI LIKE THE GROWN-UPS

### CLUB PIOUS-PIOU / PIOUS-PIOU CLUB

L'ESF La Tania propose aux petits dès 3 ans de rejoindre le Club Pious-Piou pour découvrir la neige et le ski dans un cadre sécurisé et ludique. Lors d'une séance découverte de 2h30 en cours collectif à partir de 41 € ou d'1h en leçon privée à partir de 65 €. L'achat d'un forfait de ski n'est pas nécessaire pour cette initiation qui se déroule au Jardin d'enfants, équipé de deux tapis roulants. / *The La Tania ESF (French Ski School) offers skiing from 3 years old at the Pious-Piou Club, where little ones can get to know the snow and try skiing in a safe and fun environment.*

DE  
3 À 5  
ANS

## COURS PRIVILÈGE OURSON

### PRIVILEGE OURSON LESSONS

Renseignements et inscription à l'ESF / *Booking and information at the ESF: +33 (0)4 79 08 80 39*

## PAPA & MAMAN VONT ÊTRE CONTENTS ! MUMMY AND DADDY WILL BE PLEASED!

### FORFAIT DE SKI GRATUIT POUR LES -5 ANS

#### FREE LIFT PASS FOR THE UNDER FIVES

Le forfait de ski est gratuit pour les enfants de moins de 5 ans dans la vallée de Courchevel et dans Les 3 Vallées®. / *Lift passes are free for children under five in the Courchevel Valley and in Les 3 Vallées®.*

DE  
5  
ANS

## MINIPASS DEVIENDRA GRAND THE MINIPASS GETS BIGGER

Plus d'infos p.8-9 / *For more information, see p.8-9*

## ZEN COMME MOI / ZEN LIKE ME

Plus d'infos p.8-9 / *For more information, see p.8-9*

## 1<sup>RE</sup> COMPÉTITION EN FAMILLE FIRST FAMILY COMPETITION

### LE 3 VALLÉES® ENDURO - LE 3 AVRIL 2016

#### THE 3 VALLÉES® ENDURO - 3<sup>RD</sup> APRIL 2016

Plus d'infos p.4 / *For more information, see p.4*

## UNE ANIMATION ALLUMÉE ! EVENING ENTERTAINMENT, ALL LIT UP!

### DESCENTE AUX LAMPIONS ET AUX FLAMBEAUX DESCENT OF THE SLOPES WITH LANTERNS AND FLAMING TORCHES

Lampions pour les enfants, flambeaux pour les parents, rendez-vous sous le téléski Troïka les mercredis soirs des vacances scolaires françaises. Chocolat chaud et vin chaud offerts par l'Office de Tourisme pour se réchauffer après la descente. Avec Magic in Motion et l'ESF La Tania. Inscription pour la descente aux lampions à l'Office de Tourisme et pour la descente aux flambeaux à l'ESF La Tania\*. / *Lanterns for the children, flaming torches for the parents, meet under the Troïka towlift on Wednesday evenings during French school holidays. Hot chocolate and mulled wine is offered by the Tourist Office*

\* réservé aux élèves inscrits en cours à l'ESF. / \* only for children taking ski lessons with the ESF.

*to warm up after the descent. With Magic in Motion and La Tania ESF. Sign up for the descent with lanterns at the Tourist Office, and for the flaming torch descent at the La Tania ESF\*.*

## COMME LES + GRANDS ATHLÈTES JUST LIKE THE GREATEST ATHLETES

### SLALOM PARALLÈLE / PARALLEL SLALOM

Le mardi soir pendant les vacances scolaires, viens participer avec ta famille au slalom parallèle de l'ESF, sur le front de neige. Inscription à l'ESF La Tania. / *Parallel Slalom On Tuesday evenings during the school holidays, bring the family and join in the ESF parallel slalom, on the snow front. Sign up at the La Tania ESF.*

DES  
3  
ANS

## APRÈS-SKI ANIMÉS

### FREE APRÈS-SKI ENTERTAINMENT

GRATUIT

**Animations gratuites de l'Office de Tourisme :** bataille de boules de neige, concours de sculpture sur neige, bowling luge, snow foot, tournois... on ne manque pas d'idées à La Tania pour s'amuser après le ski. Chaque semaine l'Office de Tourisme propose un programme d'animations gratuites, pour les petits et les grands. / *Free entertainment from the Tourist Office - From 3 years old: snowball fights, snow sculpture competitions, bowling, sledging, snow football, tournaments... in La Tania we're not short of ideas for après-ski fun! Each week the Tourist Office offers a programme of free entertainment, for young and old.*

## QUINZAINE DES ENFANTS CHILDRENS FORTNIGHT

DES  
3  
ANS

**Les enfants sont à l'honneur du 6 au 20 février à La Tania !** Plus d'infos p.4 / *From 3 years old: children take centre stage from 6<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> February in La Tania. For more information, see p.4.*

## PORTRAIT DU PARFAIT PETIT SKIEUR

**Chouette ! Tu pars à l'aventure, découvrir les pistes de la Vallée de Courchevel et des 3 Vallées®, admirer les paysages et dominer le monde depuis là-haut. Pour être un parfait petit skieur n'oublie pas :**

- ▶ de t'échauffer, la montagne c'est du sport !
- ▶ de mettre de la crème solaire même par temps nuageux, de l'emmener avec toi, et de porter des lunettes de soleil homologuées
- ▶ de porter un casque à ta taille
- ▶ de demander à tes parents si tu es bien assuré
- ▶ de respecter les panneaux sur les pistes et les remontées mécaniques
- ▶ de maîtriser ta vitesse et ta trajectoire
- ▶ de respecter les skieurs qui sont avant toi, de les dépasser de manière large et sans te mettre en danger
- ▶ de libérer la piste au plus vite si tu tombes
- ▶ de prendre un goûter et de l'eau
- ▶ de respecter la nature et de rester sur les pistes sans en sortir
- ▶ de vérifier la météo avec tes parents avant de partir
- ▶ de rester près de tes parents pour éviter de te perdre
- ▶ de fixer un lieu de rendez-vous avec tes parents si jamais tu te perds sur les pistes
- ▶ de t'adresser à quelqu'un des remontées mécaniques si tu as un problème ou que tu t'es perdu





# [ STATIONS VOISINES ]

## [ IN OUR NEIGHBOURING RESORTS ]

### SE DÉFOULER EN EXTÉRIEUR

#### OUTDOOR FUN

► **Family Park – Courchevel** : sous la télécabine des Verdons, bosses en séries, Big air, rails, boarder cross, espaces ludiques, tout est rassemblé sur la piste des Verdons pour faire passer à toute la famille une journée de glisse exceptionnelle et inoubliable. Le Family Park vous ouvre ses portes en nocturne pour les Verdons by Night : dans une ambiance festive et musicale, profitez de la piste des Verdons et du Family Park éclairés et sonorisés pour une soirée mémorable en famille. 8€/personne. / **Family Park - Courchevel**: under the Verdons cable car. Mogul runs, Big air, rails, boarder cross, play areas; here on the Verdons piste there's all you need for an unforgettable family day of skiing. The Family Park opens its doors at night for Verdons by Night: the slope and park are lit up and fitted with a PA for a musical party atmosphere. A memorable family night out. 8€ per person.

► **Conduite de Chenillettes – Courchevel** : initiation à la conduite de vraies chenillettes sur circuit aménagé. Pousser la neige, la damer, la fraiser... / **Piste basher driving - Courchevel**: introduction to driving real piste bashers on a managed circuit. Push, pack, turn the snow... **From 6 years old.**

► **COURCHEVEL AVENTURE** : +33 (0)4 79 22 16 71  
welcome@courchevelaventure.com  
www.courchevelaventure.com

► **Conduite de Motoneige – Adventure Camp – Courchevel** : conduite sur circuit ludique et sécurisé d'une vraie motoneige. 15€/enfant/15 min. / **Snowscooter Rides - Adventure Camp - Courchevel**: drive real snowscooters on a safe, fun course. **From 5 years old.** 15€/child/15mins.

► **COURCHEVEL AVENTURE** : +33 (0)4 79 22 16 71  
welcome@courchevelaventure.com  
www.courchevelaventure.com

► **Soirée Inuit – Courchevel** : randonnée en motoneige, apéritif en igloo et dîner dans une yourte. À partir de 14 personnes. 170€/pers. / **Inuit Evening - Courchevel**: snowscooter ride, aperitif in an igloo and dinner in a yurt. From 14 persons. 170€/per person.

► **COURCHEVEL AVENTURE** : +33 (0)4 79 22 16 71  
welcome@courchevelaventure.com  
www.courchevelaventure.com

► **Avalanch'Park - Courchevel** : sous la télécabine des Verdons, espace éducatif pour faire prendre conscience des dangers et des risques de la montagne et du hors-piste. / **Avalanch'Park - Courchevel**: below the Verdons cable car, teaching area for raising awareness to the dangers and risks of the mountains and off-piste skiing. **From 10 years old.**

► **Le Parc DC AREA 43 – Méribel**: le freestyle en toute sécurité et pour tous. / **Le Parc DC AREA 43 - Meribel**: safe freestyle skiing accessible to all.

► **La Kénothèque – Méribel La Chaudanne** : Au Parc Olympique, livres et jeux en libre-service. / **The Kénothèque - Meribel at the Chaudanne**: at the Parc Olympique, self service books and games.

### LES ANIMAUX / LA FERME

#### ANIMALS / FARMS

► **Coopérative Laitière de Moutiers** : visite libre du lundi au vendredi de 9h à 12h. Boutique à Courchevel Le Praz. / **Coopérative Laitière in Moutiers (dairy co-op)** - free open visits from Monday to Friday from 9am-12 noon. Shop in Courchevel Le Praz.

+33 (0)4 79 24 03 65

► **Le Village des Poneys – Courchevel Le Praz** : promenades en calèche. / **horse-drawn carriage rides.**

+33 (0)6 16 17 04 22 • +33 (0)6 75 04 04 92

► **Ferme du Pradier – Hautecour** : chèvres, ânes, porcs, animaux de basse-cour. Produits locaux de la ferme. / **goats, donkeys, pigs, farmyard animals. Local farm produce.**

+33 (0)4 79 24 44 86

GRATUIT

### CHARACTERISTICS

#### OF THE PERFECT YOUNG SKIER

**Great! Your adventure starts here, as you get to know the slopes of the Courchevel Valley and the Three Valleys, you'll be amazed by the scenery and rule the world from on high! To be a perfect young skier, don't forget to:**

- Warm up - going on the mountains is sport!
- Put on sun cream even if it's cloudy, bring it with you and wear certified sunglasses.
- Wear a well-fitting helmet.
- Ask your parents if you're properly insured.
- Pay attention to signposts on the slopes and on the lifts.
- Control your speed and your route.
- Respect skiers in front of you, take a wide route to go past them and don't put yourself in danger.
- Get out of the way on the slope as quickly as you can if you fall over.
- Take a snack and a drink with you.
- Respect nature and stay on the slopes.
- Check the weather forecast with your parents before skiing.
- Stay near your parents so you don't get lost.
- Agree a meeting place with your parents in case you should get lost on the slopes.
- Ask staff at the lifts if you have a problem or if you get lost.

DÈS 6 ANS

DÈS 5 ANS

DÈS 10 ANS



# [ AUX ALENTOURS ET EN INTÉRIEUR ]

## [ IN THE SURROUNDINGS & INDOOR ACTIVITIES ]

DÈS  
4  
ANS

### BOWLING

▶ Bowling/Billard/Jeux d'arcade – Courchevel 1850  
*Bowling/Billiard/Arcade Games*  
+33 (0) 79 08 23 83

▶ Bowling/Billard/Jeux vidéos / *Bowling/Billiard/Video Games* – Parc Olympique Méribel Chaudanne :  
+33 (0)4 79 00 36 44

DÈS  
3  
ANS

### ESCALADE CLIMBING

▶ Mur et parcours acrobatique / *Climbing wall and acrobatic circuit* – Courchevel Le Forum :  
+33 (0)4 79 08 19 50

### PATINOIRE ICE RINK

▶ Patinoire Courchevel 1850 - Le Forum : +33 (0)4 79 08 33 23  
▶ Méribel – Parc Olympique Chaudanne : +33 (0)4 79 00 58 21

### CASINO

Brides-les Bains : +33 (0)4 79 55 23 07

### SPA, REMISE EN FORME ET BIEN-ÊTRE SPA, FITNESS AND WELLCENTRE

▶ Grand Spa des Alpes - Brides-les Bains :  
+33 (0)4 79 55 23 44

▶ O des Lauzes - La Léchère : +33 (0)4 79 22 44 16

▶ Espace Spa & Bien-être – Méribel Parc Olympique  
Chaudanne : +33 (0)4 79 00 42 30

DÈS  
18  
ANS

NOUVEAU

▶ Centre Aquamotion Les Grandes Combes (entre  
Courchevel Village et Courchevel Moriond).  
*Aquatic centre* : [www.aquamotion-courchevel.com](http://www.aquamotion-courchevel.com)

▶ Centre de remise en forme / *Fitness centre* – Courchevel  
Le Forum : +33 (0)4 79 08 19 50

▶ Centre Fitness / *Fitness centre* : Méribel Parc Olympique  
La Chaudanne : +33 (0)4 79 04 13 46

▶ Piscine / *Swimming pool* – Méribel Parc Olympique  
Chaudanne : +33 (0)4 79 00 80 00

### BIBLIOTHÈQUE LIBRARY

Courchevel Le Praz : +33 (0)4 79 01 01 18  
ou Méribel Les Allues : +33 (0)4 79 00 59 08

### CINÉMA

Courchevel 1850 Place Le Tremplin :  
+33 (0)4 79 08 38 69 • [www.megarama.fr/tremplin](http://www.megarama.fr/tremplin)  
ou Méribel Mottaret : +33 (0)9 67 43 11 61  
[www.cinemameribel.fr](http://www.cinemameribel.fr)

### MUSÉES

#### MUSEUMS

▶ **Coopérative Laitière de Moûtiers** : visite libre et gratuite  
du lundi au vendredi 9h-12h. / *Moutiers Dairy cooperative*:  
*free and public tour from Monday to Friday 9am to 12am.*  
+33 (0)4 79 24 03 65

▶ **Musée des traditions de la Vallée des Allues – Méribel  
les Allues** : entrée libre. / *Popular folk tradition museum*:  
*free.* +33 (0)4 79 00 59 08

▶ **Hydraulica – Villard du Planay (direction Bozel)** : du  
lundi au vendredi de 14h à 18h pendant les vacances  
scolaires du 01/02/16 au 15/04/2016. Fermé le mercredi  
hors vacances scolaires. Visite guidée 3,50€/adulte,  
2€/enfant (7 à 16 ans) et gratuit – de 7 ans. / *Discover  
the secrets of hydroelectricity and its chemical and  
metallurgical applications, which enabled the valley to  
expand itself since the 19<sup>th</sup> century, way before the growth  
of ski resorts: free.* +33 (0)4 79 22 19 68

▶ **Espace Glacialis - Musée des Glaciers – Champagny  
Le Haut** : découverte des glaciers de la Vanoise, leur  
dimension symbolique et mythologique, approche  
scientifique et historique. Ouverture : mardi, mercredi, jeudi  
et dimanche de 14h à 18h. 3€/adulte, 1,50€/enfant  
jusqu'à 16 ans, gratuit – 16 ans, 2€/étudiant ou chômeur  
pour la visite libre. 4€/adulte, 2€/enfant, 3€/étudiant  
ou chômeur pour la visite guidée. / *Discover the glaciers  
in Vanoise, their symbolic and mythological dimensions,  
historical and scientific approaches.* +33 (0)4 79 01 40 28

▶ **Musée des Arts et des traditions populaires – Moûtiers** :  
découvrez la vie d'autrefois en Savoie. Ouvert tous les jours  
sauf dimanche et jours fériés 9h-12h et 14h-18h. Visite  
libre gratuite. / *Popular folk tradition museum: discover life  
in the old days in Savoy. Free.* +33 (0)4 79 24 04 23

▶ **Maison des Jeux Olympiques – Albertville** : revivre la  
grande aventure des Jeux Olympiques de 1992 en Savoie.  
Ouvert du mardi au samedi de 10h-12h et 14h-18h et le  
lundi 14h-18h. 4€/adulte, 3€/tarif réduit, gratuit – 16 ans.  
*House of the Winter Olympic Games.* +33 (0)4 79 37 75 71

▶ **Coopérative Laitière de Beaufort** : circuit de visite libre  
interactif adapté aux handicaps, proposant une approche  
sensorielle originale pour petits et grands. Magasin de  
vente. Musée gratuit ouvert tous les jours sauf dimanche  
matin et jours fériés 8h-12h et 14h-18h. / *Beaufort Dairy  
cooperative.* +33 (0)4 79 38 33 62

### SHOPPING

À Albertville, à Annecy, à Chambéry, à Aix les Bains et en  
profiter pour visiter les villes (centres commerciaux abrités –  
fermés dimanche).

*In Albertville, Annecy, Chambéry, Aix les Bains... and visit the  
cities (covered malls – closed on Sundays).*



## AGENCES IMMOBILIÈRES

- A** Nexity
- B** Vallat Immobilier

## HÔTELS

- D** Le Télémark
- E** Le Montana

## CHALETOS DU FORMIER

- Q** Beau Formier
- I** Brigitte
- M** Charmille
- H** Chocolat
- P** La Firma
- J** Génési
- T** Grange Tagnat
- N** L'Astarac
- K** La Taïga
- S** Le Robin des Bois
- L** Pavot
- V** Pommat

## HAMEAU DE LA TAGNA

- R** Bouquetins
- J** Brail
- B** Chalet des 3 Anges
- S** Cœur des Lanches
- E** Gentiane
- D** « Gîte de France » Tania
- P** Le Rocher Blanc A
- Q** Le Rocher Blanc B
- G** La Tagnaire à Pierrot
- M** La Tanière
- I** La Veltaz
- A** Marc de Savoie
- L** Marmou
- F** Mélièzes

- O** Murger
- H** Myrtilles
- C** Papillon
- K** Rabel
- N** Renoir

## QUARTIER DES CHALETS

- 64** Abigail / Toubkal 1 & 2
- 10** Améthyste
- 57** Atilla
- 48** Baikal
- 62** Balkiss
- 7** Leman 1 & 2
- 79** Beau Vallon
- 100** Becca
- 94** Bellavalla
- 95** Belvédère
- 70** Beriozka / Bepozka
- 83** Bobby
- 16** Bonne étoile / Petit cœur
- 54** Cacharel / Emilie / Romain
- 76** Carlina
- 18** Chabirusse
- 99** Caron
- 61** Chalet Hôtel La Tania
- 34** Chalouis
- 2** Chamili
- 49** Chamois
- 73** Chevalier
- 15** Christine
- 45** Clémentine
- 22** Comecouette
- 41** Côté Cœur
- 25** Dahu
- 55** Dame Blanche
- 4** Danielle

- 81** Doron 1 & 2
- 1** Ecritoire
- 91** Elangeni
- 12** Elliott West
- 9** Emerald
- 56** Evelynne
- 84** Fraidier
- 32** Génépny.....A6
- 65** Hanneke
- 38** Hayleybelle
- 23** Hélène 2 / La Clairière
- 20** Jacqueline
- 63** Jamais Bleu
- 78** James
- 53** Jardin Alpin / Jennifer
- 51** Jasmine / Bois Rond
- 80** Johanna et Rachael
- 77** Jonquille
- 68** Juba
- 58** Juliette
- 5** Kemarrest
- 26** Kourous
- 93** L'Alisma
- 42** La Source
- 31** La Tanière
- 14** Léa
- 43** Le Berger.....B5
- 29** Le Carlit
- 72** Le Chalet de mon Père
- 33** Le Chalet des Pingouins
- 92** Le Creux de l'Ours
- 96** Le Hérisson
- 97** L'Hermine
- 88** Le Koala
- 46** Le Panda

- 24** Les Arolles
- 21** Les Écureuils
- 50** Le Torrent
- 86** L'Octobre
- 35** Les Oursons
- 27** L'Oustal
- 87** Mabtarania.....B2
- 85** Macchu Picchu.....B2
- 69** Marmottes
- 39** Le Massif
- 19** Matisse
- 47** Mélièzes 1 & 2
- 52** Mélièzes 3 & 4
- 82** Michele
- 74** Michèle
- 66** Million
- 71** Mongellaz
- 13** Morgane
- 8** Morille
- 59** Nicole
- 28** Nid Alpin
- 17** Orchis / Murette
- 89** Peppa
- 60** Philippine / Félicie
- 75** Pleroma
- 101** Sainte Agathe
- 11** Saphire
- 67** Sébasien
- 90** Sophie
- 37** Tchibek
- 40** Titania
- 36** Tonigreto
- 6** Topaz
- 3** Voltaire
- 44** Woody Wood

## RÉSIDENCES

- 1** L'Atrey
- 2** Les Charmes
- 3** Le Clos du Lac
- 4** Les Folyères
- 5** Le Grand Bois A
- 6** Le Grand Bois B
- 7** Le Kalinka
- 8** La Saboïa A
- 9** La Saboïa B
- 10** La Traïka

## RÉSIDENCES DE TOURISME

- A** Le Christiana
- B** Accueil Pierre & Vacances
- B** Accueil Pierre & Vacances

## SERVICES ET COMMERCES

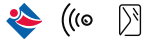
- A** Le Façon
- B** La Saucisse Savoyarde
- C** Le Ski Lodge
- D** Sherpa
- E** Les Clés Blanches
- F** Les Chamterelles/La Ferme
- G** Boulangerie

## ITINÉRAIRES PÉDESTRES

### WALKING TRAILS

- 1** Chemin des Teppes
- 2** Circuit des Chevreuils
- 3** Chemin de la Chapelle
- 4** Chemin du Moulin

Ce plan ne remplace pas une carte IGN.  
 En aucun cas il ne peut engager la responsabilité de l'Office de Tourisme de la Tania.  
 This plan does not replace an official IGN map.  
 It cannot engage, under no circumstances, the responsibility of La Tania Tourist Office.



Office of Tourism  
Tourist Office

Point Wifi  
Wifi point

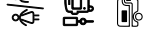
Point Poste  
Post point



Parking souterrain  
Underground parking

Cabine téléphonique  
Phone box

Salle de spectacles  
Performance Hall



Toilettes publiques  
Public toilets

Arrêt de bus  
Bus stop

Aire de camping-car  
Camper Van area



Point tri  
Selective sorting containers

Bâtiment multiservices  
La Granazeta  
Multiservices building

Ascenseur / Lift



Police Municipale  
Local police

Distributeur automatique  
Cash machine

Cabinet médical  
Medical center



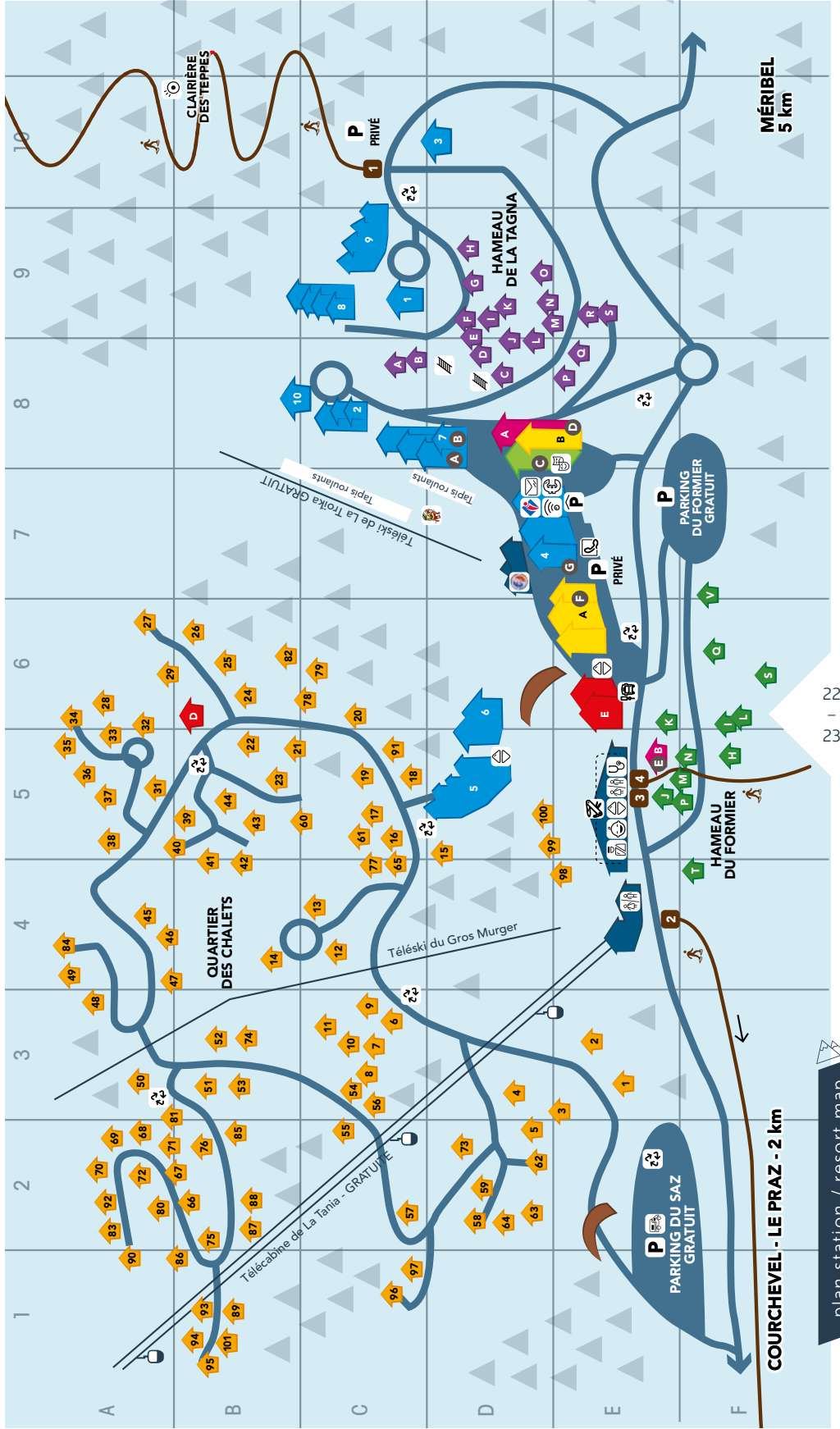
Garderie / Nursery

Point de vue / Belvédère  
Panoramic viewpoint



Ecole du Ski Français / French Ski School

Jardin des Neiges







**LA BOUTIQUE  
DE L'OFFICE DE TOURISME  
LA TANIA TOURIST OFFICE  
SHOP**

Retrouvez à la boutique de l'Office les produits officiels de La Tania : opinel, stickers, tours de cou, stylos, tee-shirts, ecocup... / Official La Tania products available at the Tourist Office Shop: pocket knives, stickers, chokers, pens, t-shirts, plastic beakers...



# [ BARS ET RESTAURANTS ]

## [ PUBS AND RESTAURANTS ]

### LE FARÇON

Restaurant gastronomique 1 étoile Michelin  
+33 (0)4 79 08 80 34 • [www.lefarcon.fr](http://www.lefarcon.fr)

Julien Machet, chef étoilé au guide Michelin depuis 2006 vous propose des assiettes généreuses, gourmandes et inventives, pour retrouver la spontanéité d'une cuisine qui s'inspire des trouvailles du marché, de la nature et de ses rencontres. Cet hiver il renouvelle son menu « Plus qu'Unique » : des produits identiques, déclinés différemment pour Monsieur, Madame, et les enfants. Innovation de cet hiver pour les passionnés de ski et de gastronomie : les mignardises à emporter ! Un dessert qu'on prendra le temps de déguster sur la 1<sup>re</sup> remontée qui suivra le déjeuner, pour prolonger l'expérience tout en profitant d'un panorama à couper le souffle ! / *Julien Machet, Michelin-starred chef since 2006, offers you inventive and generous gourmet dishes, using a spontaneous approach to cooking based on his finds at the market, what nature offers, and his own encounters. This winter he will be continuing his "Plus qu'Unique" menu: he uses identical ingredients to create different dishes for Sir, Madam, the children. And he has a novel idea for this season for those who love both skiing and dining: small sweet treats to take away! A dessert to try on the first lift after lunch, to prolong your dining experience whilst at the same time soaking up the breathtaking views!*

### BAR-RESTAURANT LE BOUC BLANC

+33 (0)4 79 08 80 26

Bar restaurant d'altitude avec terrasse panoramique, situé à l'arrivée de la Télécabine de La Tania. A 2000m d'altitude, le Bouc Blanc déploie sa magnifique terrasse pour une halte ensoleillée, l'occasion de déguster une savoureuse cuisine traditionnelle et savoyarde dans une très belle salle rénovée et redécorée ! Profitez d'un bon petit déjeuner en terrasse avant de rejoindre les pistes ! / *High altitude bar-restaurant with panoramic terrace, situated at the arrival of the La Tania cable car. At 2000m altitude, the magnificent sunny terrace is the perfect place to take a break and sample traditional Savoyard cuisine in a beautiful renovated restaurant room. Why not enjoy a good breakfast on the terrace before heading back onto the slopes?*

### LES MARMOTTONS

+33 (0)4 79 08 81 63  
[unkroko26@gmail.com](mailto:unkroko26@gmail.com) • [www.latanialesmarmottons.fr](http://www.latanialesmarmottons.fr)

Aurélië & Guillaume sont heureux de vous accueillir depuis 2013 dans leur restaurant pizzeria situé en plein cœur de La Tania et au pied des pistes. Dégustez des pizzas maison, cheeseburgers du chef, spécialités savoyardes et salades généreuses en terrasse ou à l'intérieur, dans un cadre chaleureux. À noter : Certificat d'Excellence Tripadvisor, Lauréat 2015. / *Aurélië and Guillaume welcome you to their pizzeria restaurant, established at the foot of the slopes in the heart of La Tania since 2013. Try homemade pizzas, the Chef's cheeseburgers, Savoyard specialities and generous salads on the terrace or inside, in a cosy setting. Worth noting: Trip Advisor Certificate of Excellence, Lauréat 2015.*

### LA FERME DE LA TANIA

+33 (0)4 79 08 23 25 • [www.laferme.latania.fr](http://www.laferme.latania.fr)

Situés à l'arrivée de la piste des Folyères, nous proposons une cuisine savoyarde, fondée sur les spécialités du terroir, à prix raisonnables dans une ambiance conviviale : fondue savoyarde, tartiflette, raclette, croziflette... Découvrez à la carte quelques plats inspirés des plaisirs que nous offrent d'autres régions culinaires et viticoles françaises : fondue bourguignonne, pierre à griller, chapeau savoyard... / *Located at the very end of the Folyères piste, we offer Savoyard cooking based on local specialities, at reasonable prices in a friendly atmosphere: Savoyard fondue, tartiflette, raclette, croziflette... You will also find on our menu dishes inspired by other culinary and wine-growing regions in France: fondue bourguignonne, pierre à griller (stone grill), chapeau savoyard...*

### LES CHANTERELLES

+33 (0)4 79 08 23 25 • [www.laferme.latania.fr](http://www.laferme.latania.fr)

La crêperie savoyarde Les Chanterelles vous propose une carte de galettes (crêpes à la farine de sarrasin), ainsi que diverses omelettes, pâtes, grillades et cripites (une spécialité maison, cousine de la pizza). La terrasse est ouverte le matin dès l'arrivée du soleil pour une boisson chaude ou autre collation avant le départ au ski, en pause ou au retour... / *The Les Chanterelles Creperie offers a range of savoury pancakes (made with buckwheat flour), as well as various omelettes, pasta dishes, grills and 'cripites' (house speciality, similar to a pizza). The terrace is open from sun-up in the morning for a hot drink or snack before setting off on the slopes, or at any time of day for a break, or after skiing...*

### LE SKI LODGE

+33 (0)4 79 08 81 49

[www.publeskilodge.com](http://www.publeskilodge.com) • [info@publeskilodge.com](mailto:info@publeskilodge.com)

Venez rencontrer l'équipe internationale dans une ambiance pub brasserie. Situé au pied des pistes Le Ski Lodge vous propose sa nouvelle terrasse au soleil ou sous les parasols chauffants ou à l'intérieur. Les grandes salades, choix de 10 burger gourmets et 'fresh fish n chips' et toujours l'incontournable filet de kangourou. Snacks servis toute la journée. Après ski avec Happy Hours et live music. Soirées à thèmes, Sky Sports sur les grands écrans et wifi gratuit. / *Come and meet the international staff team in the pub brasserie atmosphere of Le Ski Lodge. Located at the foot of the pistes, Le Ski Lodge boasts a new sunny terrace, with heated umbrellas for chillier moments, and there is inside seating. Large salads, choice of ten gourmet burgers and fresh fish 'n' chips, not to mention the unmissable Kangaroo fillet. Snacks served all day. Après-ski with happy hours and live music. Theme evenings. Sky Sports on big screens and free wifi.*

### LA TAÏGA

+33 (0)4 79 08 80 33 • [www.easytaiga.com](http://www.easytaiga.com) • [info@easytaiga.com](mailto:info@easytaiga.com)

Situé en face de l'arrêt bus de la Tania, ce chalet sur plusieurs étages vous propose un cosy cocktail lounge bar avec cheminée et fine cuisine française à l'étage ; tartare de thon, foie gras, poisson frais et desserts maison. Sans oublier le grand choix de spécialités savoyardes, le tout dans un cadre typiquement montagne. À ne pas manquer la formule skieur le midi. Après ski cocktail & happy hours avec concert, wifi gratuit. / *La Taiga is a chalet building with several floors, located opposite the La Tania bus stop. Here you can relax next to the fire in the cosy cocktail lounge bar, or head upstairs to enjoy*



*fine French dining. On offer is tuna tartar, foie gras, fresh fish and home made desserts. And let's not forget there's also a wide range of Savoyard dishes, all served in a typical mountain style setting. Don't miss the Skier's Meal Deal at lunchtime. Après-ski cocktails and happy hours, with concerts, free wifi.*

### LE ROC TANIA

+33 (0)4 79 08 32 34

[www.roctania.com](http://www.roctania.com) • [roctania@hotmail.com](mailto:roctania@hotmail.com)

Un chalet de montagne, une terrasse baignée de soleil, une vue panoramique à 360° à couper le souffle, le Roc Tania vous accueille tous les jours de la saison d'hiver pour une vraie pause déjeuner. Restaurant d'altitude sur les pistes, entre Courchevel, La Tania et Méribel. / *High altitude restaurant on the pistes, between Courchevel, La Tania and Meribel. The Roc Tania welcomes guests every day during the winter season for a relaxing lunch stop. Enjoy the sun-soaked terrace and the 360° breathtaking panoramic views in a the mountain chalet setting.*

### LE CHROME BAR

+33 (0)4 79 07 25 83

Restauration rapide au pied des pistes fait minute. Rapport qualité-prix imbattable. Concerts, terrasse, happy hours et TV satellite, après-ski. / *Quick service in this fast food restaurant at the foot of the pistes. Unbeatable value for money. Concerts, terrace, happy hours and satellite TV, après-ski.*

### LE SNOW FOOD

+33 (0)4 79 08 48 99 • [www.snowfood-latania.com](http://www.snowfood-latania.com)

Snack-bar au centre de la station, au pied des pistes et face au soleil. Sandwiches, paninis, pizzas, pâtes. Snack-bar. *Sunny snack bar in the resort centre, at the foot of the pistes. Sandwiches, paninis, pizzas, pasta dishes. Snack bar.*

## [ COMMERCE ALIMENTAIRES ]

### [ FOOD SHOPS ]

#### SHERPA

+33 (0)4 79 08 80 69 • [www.sherpa.net](http://www.sherpa.net)

Alimentation générale, produits régionaux, pain. Rayon charcuterie et fromage à la coupe. Prêt d'appareils à raclette, fondue, livraisons. / *Mini-market selling range of groceries, regional produce, bread. Cold meat and cheese counter. Raclette and fondue machines available to hire. Deliveries.*

#### LA SAUCISSE SAVOYARDE

+33 (0)4 79 08 07 95

[www.lasaucissesavoynarde.fr](http://www.lasaucissesavoynarde.fr) • [info@lasaucissesavoynarde.fr](mailto:info@lasaucissesavoynarde.fr)

Traiteur, produits savoyards, fromages. Pizzas, fondue, raclette, poulet rôti et plats préparés à emporter. Pas envie de cuisiner ? Venez nous voir ! / *Delicatessen, Savoyarde produce, cheeses. Pizzas, fondue, raclette, roast chicken, and ready meals to takeaway. Can't be bothered to cook? Come and see us!*

#### BOULANGERIE AU PAIN D'ANTAN

+33 (0)4 79 08 23 07

Ouverte tous les jours. / *Bakery Open every day.*

## [ MAGASINS DE SPORT ]

### [ SKI SHOPS ]

#### INTERSPORT

+33 (0)4 79 08 81 32

[info@intersport-latania.com](mailto:info@intersport-latania.com) • [www.intersport-latania.com](http://www.intersport-latania.com)

#### SKI WAVE - SKI SET

+33 (0)4 79 08 81 23

[skiset.latania@wanadoo.fr](mailto:skiset.latania@wanadoo.fr) • [www.skiset.com](http://www.skiset.com)

#### ALPISKI

Le Christiana • +33 (0)4 79 08 81 20

[skiset.latania@wanadoo.fr](mailto:skiset.latania@wanadoo.fr) • [www.alpiski.com](http://www.alpiski.com)

#### SKIMIUM LA TANIA

+33 (0)4 79 00 51 70 • [info@skihigher.com](mailto:info@skihigher.com)

[www.la-tania.skimium.fr](http://www.la-tania.skimium.fr) • [www.skihigher.com](http://www.skihigher.com)

## [ SERVICES AUX PROPRIÉTAIRES ]

### [ SERVICES FOR HOUSEHOLDERS ]

#### VÉRONIQUE FAVREAU

+33 (0)6 79 61 47 46 • [vfavreau@wanadoo.fr](mailto:vfavreau@wanadoo.fr)

Nettoyage tous locaux, services aux entreprises et aux particuliers. Conciergerie. Chalets, appartements, fin de chantier et immobilier. / *Cleaning services in businesses and private homes. Concierge services. Available for chalets, apartments, after building work, and property for sale/rent.*

#### LES CLÉS BLANCHES

+33 (0)6 13 37 33 18

[contact@clesblanches.com](mailto:contact@clesblanches.com) • [www.clesblanches.com](http://www.clesblanches.com)

Conciergerie, maintenance, locations de vacances. / *Concierge Services, maintenance, holiday rentals.*

#### AFFINISKI

[www.affiniski.com](http://www.affiniski.com) • [contact@affiniski.com](mailto:contact@affiniski.com)

+33 (0)4 79 62 81 12

Affiniski, le partenaire de votre bien immobilier ! Affiniski Rénov' est votre partenaire pour la rénovation clé en main de votre bien, en toute sérénité. Affiniski Finances vous offre la possibilité d'un prêt travaux, avec un taux spécialement négocié pour vous auprès de notre partenaire SOFINCO, filiale du Crédit Agricole. Vous êtes acteur de votre bien immobilier ! Affiniski Services vous conseille et vous accompagne dans la gestion de votre bien que vous souhaitiez le louer seul ou par le biais d'un professionnel de la location. / *Affiniski - the ideal partner for all your property needs. Affiniski Rénov' is there to help you when you are looking to renovate your new property, stress-free! Affiniski Finances offers loans for renovation work, with special rates arranged just for you through our partner SOFINCO, a subsidiary of the Credit Agricole. Be sure to get what you want from your property! Affiniski Services can advise you and help you to manage your property whether you wish to rent it yourself or through a rental agent.*

# [ TRANSPORTS TRANSPORTS ]

## AZ TAXI

[www.aztaxi.fr](http://www.aztaxi.fr) • +33 (0)4 79 22 37 83

24/24 entre La Tania, Courchevel, Méribel et Moûtiers et transferts aux gares et aéroports de Chambéry, Aix-les-Bains, Genève, Lyon et Grenoble. Remise de 10 % accordée pour toute réservation d'un aller/retour. / 24 hours a day between La Tania, Courchevel, Méribel and Moûtiers, and transfers to stations and airports at Chambéry, Aix-les-Bains, Geneva, Lyon and Grenoble. 10% reduction on every return booking.

## ALPES TAXI PRESTIGE

+33 (0)4 79 54 99 54 • +33 (0)6 79 33 46 67  
[alpes-taxi-prestige@orange.fr](mailto:alpes-taxi-prestige@orange.fr)

Transferts interstations, transferts gares et aéroports, transport médicalisé (conventionné CPAM). Remise de 15 % pour les transferts station-aéroport-station du lundi au jeudi. / Routes between resorts, airport and train station transfers, medical transport (CPAM subsidised). Reduction of 15% on resort-airport-resort transfers from Monday to Thursday.

# [ SERVICES GÉNÉRAUX ] [ GENERAL SERVICES ]

- ▶ **Banque** : distributeur de billets à côté de l'Office de Tourisme. / **Cash machine** next to the Tourist Office.
- ▶ **Bâtiment multiservices La Grandzeta** : bâtiment qui regroupe la garderie, une bagagerie, le local police, le local du club des sports, des casiers à skis et des douches. Renseignements à l'Office de Tourisme. / Various services under one roof: daycare center, luggage services, local police, sports club premises, ski lockers and showers. Information at the Tourist Office.
- ▶ **Camping-car** : aire de stationnement limitée réglementée sur le parking du Saz. Aire non équipée. / Limited regulated parking at the Saz car park. Non-equipped.
- ▶ **Marchés** : à Courchevel 1850, Méribel, Bozel, Pralognan la Vanoise, Moûtiers... Informations à l'Office de Tourisme. / **Markets**: at Courchevel 1850, Meribel, Bozel, Pralognan la Vanoise, Moutiers... Information at the Tourist Office.
- ▶ **Cabinet médical** : situé au bâtiment multiservices La Grandzeta, un médecin vous accueille de 9h à 18h du lundi au vendredi. Imagerie médicale sur place. / **Medical center**: Located in the Grandzeta building, a doctor is present from 9am til 6pm from Monday-Friday. Medical imaging on site.
- ▶ **Météo** : affichée quotidiennement à l'Office de Tourisme et disponible sur [www.latania.com](http://www.latania.com)/Rubrique « Live » / **Weather forecast**: Posted daily at the Tourist Office and available at [www.latania.com](http://www.latania.com)/Rubrique "Live".
- ▶ **Offices religieux** : Des messes régulières sont données à Courchevel 1850, Courchevel Moriond, Saint Bon Tarentaise, Saint Martin Les Allues, Brides-les-Bains, Bozel ou encore Moûtiers. / Regular masses are held at Courchevel 1850, Courchevel Moriond, Saint Bon Tarentaise, Saint Martin Les Allues, Brides-les-Bains, Bozel and Moutiers.

## LES SERVICES DE L'OFFICE DE TOURISME LA TANIA TOURIST OFFICE SERVICES

+33 (0)4 79 08 40 40 / [info@latania.com](mailto:info@latania.com)

Aux horaires d'ouverture de l'Office de Tourisme. / Open during Tourist Office opening hours:

- ▶ **Agence Postale** : achat de timbres, envoi de colis / **Post Office**: stamps and sending parcels
- ▶ **Internet Ici** : connexion wifi à l'Office de Tourisme et dans le centre station (accès aux services courants d'internet, consultation de mails, hors téléchargement et streaming). Ordinateurs à disposition en libre accès à l'Office de Tourisme (connexion payante). Plusieurs formules : 3€/30 min. • 5€/1h • 15€/5h • 9,50€/1 jour • 30€/7 jours. / **Wifi connexion** at the T.O. and in the resort centre (access to internet services, checking e-mails, excludes downloading and streaming). Computers available at the T.O. (chargeable service). Various options: 3€/30 min. • 5€/1h • 15€/5h • 9,50€/1 day • 30€/7 days.
- ▶ Photocopies, fax et scan de documents. / Photocopies, faxes and document scanning.
- ▶ Réservation d'activités. / Booking of activities in the resort/area.

## NUMÉROS UTILES

### USEFUL PHONE NUMBERS

- **Pompier Firemen** 18
- **Samu Emergency** 15
- **Appel d'urgence européen** 112  
*European emergency call*
- **Gendarmerie de Méribel** +33 (0)4 79 08 60 17
- **Gendarmerie de Courchevel** +33 (0)4 79 08 26 07
- **Gendarmerie de Bozel** +33 (0)4 79 22 00 17
- **Police municipale de La Perrière/La Tania**  
+33 (0)6 79 14 80 93 • [police@mairieperriere.fr](http://police@mairieperriere.fr)
- **Médecins Doctors**  
- Dr Joncquiart-Latarjet (La Tania)  
+33 (0)4 79 08 29 60  
- Dr Noblins (Le Praz) +33 (0)4 79 08 43 24
- **Infirmière Nurse** +33 (0)6 60 16 99 02  
Cabinet à Courchevel 1850 et à domicile
- **Dentiste Dentist**  
- Courchevel 1850 +33 (0)4 79 08 19 41  
- Courchevel Village +33 (0)4 79 06 23 52
- **Pharmacie Chemist**  
- Courchevel Moriond +33 (0)4 79 08 26 17  
- Courchevel 1850 +33 (0)4 79 08 05 37  
- Méribel Les Allues +33 (0)4 79 08 63 59
- **Hôpital Hospital** Moûtiers +33 (0)4 79 09 60 60
- **Mairie de La Perrière Town Hall**  
+33(0)4 79 55 20 26 • [accueil@mairieperriere.fr](mailto:accueil@mairieperriere.fr)
- **Gardien La Grandzeta Guard**  
+33 (0)6 30 84 54 42









# [AGENCES IMMOBILIÈRES AGENCIES]



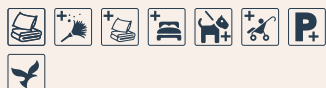
## AGENCE NEXITY 3 VALLÉES

Place de l'Horloge • 73125 La Tania  
+33 (0)4 79 08 02 50  
latania@nexity.fr  
www.vacances.nexity.fr

L'équipe Nexity vous propose une large sélection d'appartements et chalets à La Tania et vous guide dans l'organisation de vos vacances dans Les 3 Vallées®. Avec nos services gestion locative, vente et syndic, nous vous accompagnons tout au long de votre vie immobilière.

*The Nexity team offers a large selection of apartments and chalets in La Tania and can help you organise your 3 Vallées® holiday. Our services cover rental, purchase and property management, so we can help you with all your needs concerning property.*

- 70 appartements (studio au T5) et chalets / 70 flats and chalets
- Séjours à la semaine et courts séjours  
Weekly and short stays
- À partir de 530€ / sem. / appart.  
From 530€ / week / apartment



## VALLAT IMMOBILIER

Le Formier • 73125 La Tania  
+33 (0)4 79 01 44 01  
tania@vallat.fr  
www.vallat.fr

Sarah, Julie, Frédérique et Maxime vous accueillent 7/7 jours, été comme hiver, pour parler immobilier et vous inviter à réussir avec nous dans Les 3 Vallées®. 20 conseillers pour la vente de chalets, appartements, granges, terrains constructibles, logements neufs sur les pistes de ski.

*Seven days a week, summer and winter, Sarah, Julie, Frédérique and Maxime are delighted to discuss your property requirements with you and help you to realise your aims in Les 3 Vallées®. We have 20 advisors to assist in the sales of chalets, apartments, farms, land for building, and new developments on the slopes.*



## ALL HOME COURCHEVEL

Rue des Rois • 73120 Courchevel  
+33 (0)4 79 00 15 01  
location@home-courchevel.com  
www.home-courchevel.com

Forte de 15 années d'expérience en location de vacances à Courchevel, Frédérique Emeriat, accompagnée de son équipe, développe un nouveau concept de location saisonnière sur mesure sur l'ensemble de la station de Courchevel et La Tania, situé au cœur du domaine skiable des 3 Vallées®. Location à votre mesure, l'équipe de Home Courchevel est attachée à vous faire découvrir les plus beaux, les plus rares, appartement ou chalet de charme, de grand confort, familial, ou l'on se retrouve avec des amis ou en famille. / With 15 years of experience in holiday rentals in Courchevel behind her, Frédérique Emeriat and her team offer a new concept of made-to-measure seasonal rental throughout the resorts of Courchevel and La Tania, in the heart of Les 3 Vallées® ski area. The Home Courchevel team offers rental properties customised just for you: they will find you the most beautiful and the most unusual apartment or chalet; full of charm, luxurious, the perfect place to stay with family and friends.

28  
-  
29

## LÉGENDE LEGEND

- Chèques vacances
- Accessible PMR  
Disabled access
- Animaux admis  
Pets allowed
- Animaux admis en supplément  
Pets allowed €
- WiFi gratuit  
Free WiFi
- WiFi payant  
WiFi / Internet €
- Terrasse  
Terrace
- Balcon  
Balcony
- Ascenseur  
Elevator

- TV
- Télévision internationale  
International TV
- Draps et linge de toilette compris  
Linen and towels are provided
- Draps et linge de toilette en supplément / Linen and towels €
- Ménage compris  
End of stay cleaning
- Ménage en supplément  
End of stay cleaning €
- Lits faits à l'arrivée  
Beds done on arrival
- Lits faits à l'arrivée en supplément  
Beds done on arrival €
- Produits d'entretien  
Cleaning products

- Parking compris  
Car park included
- Parking en supplément  
Car park €
- Garage
- Jardin  
Garden
- Lecteur DVD  
DVD player
- Hifi  
Hifi system
- Casier à ski  
Ski lockers
- Non fumeur  
Non-smoker
- Sauna  
Sauna

- Jacuzzi extérieur  
Hot tube
- Cheminée  
Fire place
- Matériel bébé en supplément  
Baby equipment €
- Chaise bébé  
Baby chair
- Lit bébé  
Baby bed
- Prestations privilège en supplément\*  
Privilege services € \*
- Demi pension incluse  
Half board included
- Demi pension en supplément  
Half board €
- Home cinéma

\*selon les chalets : chef cuisinier, conciergerie, valeturier, moniteur de ski, ménage journalier, ... / chef, concierge service, valet, ski instructor, daily cleans...



# [ RÉSIDENCES DE TOURISME *RESIDENCES* ]



## RÉSIDENCE PIERRE & VACANCES LE BRITANIA\*\*\*

Centre Station La Tania  
+33 (0)4 79 22 26 26  
Réservation : 0891 70 13 76  
Reception.latania-grandeforet@groupepvcp.com  
www.pierreetvacances.com



## RÉSIDENCE PIERRE & VACANCES LE CHRISTIANA\*\*\*\*

Centre Station La Tania  
+33 (0)4 79 09 33 80  
Réservation au 0891 70 11 06  
reception.latania-lechristiana@groupepvcp.com  
www.pierreetvacances.com



# [ CHALETS ]



## CHALET MABTANIA

Quartier des Chalets  
Mme Moracchini  
+33 (0)1 46 04 54 53  
+33 (0)6 03 55 51 90  
ad.moracchini@yahoo.fr

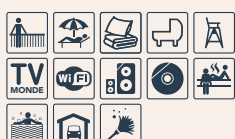
- 10 personnes  
5 chambres • 150 m<sup>2</sup>
- Séjour à la semaine



## CHALET LE KOALA

Quartier des Chalets  
Mme Michel  
+33 (0)6 63 12 69 10  
isabelle.michel.lierman@  
wanadoo.fr

- 10 personnes  
5 chambres • 150 m<sup>2</sup>
- Séjour à la semaine
- De 4000 à 6000 € /  
semaine



## CHALET GÉNÉPI

Quartier des chalets  
All Home Courchevel  
+33 (0)4 79 00 15 01  
location@home-courchevel.com  
www.home-courchevel.com

- 12 personnes  
6 chambres • 285 m<sup>2</sup>
- Séjour à la semaine ou  
en court séjour (4 nuits mini.)
- De 5503 à 13689 € /  
semaine



## LÉGENDE LEGEND

chambre : room (usually for 2) / semaine : week / séjour à la semaine : weekly stay

court séjour : short stay / nuitée : overnight stay / chambre double : twin/double bedrooms



### CHALET MACHU PICHU

Quartier des chalets  
All Home Courchevel  
+33 (0)4 79 00 15 01  
location@home-courchevel.com  
www.home-courchevel.com

- 10 personnes  
5 chambres • 180 m<sup>2</sup>
- De 3798 à 7324 € / semaine
- Séjour à la semaine ou en court séjour (4 nuits minimum)



### CHALET LEMAN

Quartier des Chalets  
Snow Retreat  
+44 (0)1 892 882 460  
+33 (0)6 42 83 25 98  
info@snowretreat.co.uk  
www.snowretreat.co.uk

- 10 personnes  
5 chambres • 150 m<sup>2</sup>
- Séjour à la semaine et courts séjours
- De £ 199 à £ 739 / personne / semaine (sur la base de 2 personnes par chambre)



### CHALET BONNE ÉTOILE

Quartier des Chalets  
Snow Retreat  
+44 (0)1 892 882 460  
+33 (0)6 42 83 25 98  
info@snowretreat.co.uk  
www.snowretreat.co.uk

- 14 personnes  
7 chambres • 150 m<sup>2</sup>  
Peut être relié par le salon au chalet Petit Cœur, 6 chambres pour 12 personnes supplémentaires
- Séjour à la semaine et courts séjours
- De £ 199 à £ 739 / personne / semaine (sur la base de 2 pers. par chambre)



### CHALET JOHANNA

Quartier des chalets  
Alpine Escape  
Jo Williams  
+33 (0)4 79 06 56 87  
info@alpine-escape.co.uk  
www.alpine-escape.co.uk

- Séjour à la semaine
- 10-12 personnes  
5 chambres
- Arrivée le dimanche
- De 6130 à 12840 € / semaine



### CHALET PEPPA

Quartier des chalets  
Nexity  
+33 (0)4 79 08 02 50  
latania@nexity.fr  
www.vacances.nexity.fr

- 12 personnes • 5 chambres  
150 m<sup>2</sup>
- Séjour à la semaine
- De 4225 à 9084 € / semaine



### CHALET RENOIR

Quartier du Hameau  
de la Tagna  
Nexity  
+33 (0)4 79 08 02 50  
latania@nexity.fr  
www.vacances.nexity.fr

- 150m<sup>2</sup> • 12 personnes  
6 chambres
- Prix : de 2 000€ à 7 500€ la semaine



### CHALET DORON 1 ET 2

Quartier des Chalets  
M. de Volder  
0032472887826  
doron.latania@gmail.com

- 2 x 10 personnes  
2 x 5 chambres



### LE TÉLÉMARK

Quartier des chalets  
Family Friendly Skiing  
+33 (0)4 50 32 71 21  
+33 (0)6 21 70 24 31  
julie@ski-inn.co.uk  
www.ski-inn.co.uk

- 32 personnes  
12 chambres  
Chambres doubles, chambres familiales
- Nuitées et semaine



# [ LOUEURS PARTICULIERS PRIVATE RENTERS ]

CAPACITÉ : 6 PERS					
Résidence Le Kalinka	DEVEMY	+33 (0)6 58 05 02 58 eddyromain2406@gmail.com	T2 • 30 m <sup>2</sup> 1 chambre 6 personnes		400 à 1250 € / semaine
Résidence Le Kalinka	BONNET	+33 (0)6 83 56 39 03 +33 (0)2 37 82 31 99 gerard.bonnet0804@orange.fr appartementlatania.blogspot.com	T2 • 43 m <sup>2</sup> 1 chambre + cabine 6 pers.		
Résidence Les Folyères	DUMONT	+33 (0)6 08 47 69 16 +33 (0)2 48 26 76 36 stuartsdeboisbelle@orange.fr	T2 • 42 m <sup>2</sup> 1 chambre 6 personnes	 Courts séjours possibles	600 à 1320 € / semaine 15 % de remise pour 2 semaines consécutives
Résidence Les Folyères	DEBUT	+33 (0)6 72 88 29 10 atrey105@hotmail.fr	T3 2 chambres 6 personnes		
Résidence Les Folyères	DE GRAAUW	+33 (0)6 07 86 33 83 arthur.degraauw@arteliagroup.com	T2 • 41 m <sup>2</sup> 1 chambre 6 personnes		
CAPACITÉ : 8 PERS					
Résidence Les Folyères	GROS	+33 (0)4 66 23 11 00 gros.denise@orange.fr	T3 • 52 m <sup>2</sup> 2 chambres 8 personnes		650 à 1400 € / semaine
Résidence Le Kalinka	BADIA	+33 (0)6 61 49 39 03 +33 (0)4 74 57 43 20 +33 (0)6 87 13 93 19 jbadia@neuf.fr	T2 cabine 42 m <sup>2</sup> 1 chambre 1 cabine 8 personnes		
Résidence Le Kalinka	STOWELL	+44 (0)1 93 28 62 879 keith.stowell@sirseurope.co.uk www.skiflatlatania.co.uk	T3 cabine 2 chambres 1 cabine 8 personnes		£750 à £975 / pers/semaine
CAPACITÉ : 9 PERS					
Résidence Le Grand Bois A	JOUGLAS	+33 (0)6 20 32 87 71 jouglaslf@orange.fr http://jouglaslf.wix.com/latania	T3 • 60 m <sup>2</sup> 2 chambres 1 cabine 9 personnes		690 à 2290 € / semaine
CAPACITÉ : 10 PERS					
Résidence Les Charmes	ALL MOUNTAIN	+33 (0)6 09 27 15 20 courchevel.latania@gmail.com www.courchevel-latania.com	T4 • 79 m <sup>2</sup> 4 chambres 10 personnes		1395 à 3289 € / semaine
Résidence Le Rocher Blanc	NEXITY	+33 (0)4 79 08 02 50 latania@nexity.fr www.vacances.nexity.fr	T5 • 99 m <sup>2</sup> 3 chambres + mezzanine 10 personnes		2450 à 5513 € / semaine
CAPACITÉ : DE 4 À 9 PERSONNES					
Résidence La Saboia	NEXITY	+33 (0)4 79 08 02 50 latania@nexity.fr www.vacances.nexity.fr	T2 à T4		640 à 2288 € / semaine





# LATANIA®



32  
-  
33

[ ÉTÉ *SUMMER* 2016 ]  
JUILLET - AOÛT

**PISCINE PANORAMIQUE CHAUFFÉE • SOIRÉE BARBECUE GÉANT EN FORÊT • TÉLÉCABINE DE LA TANIA GRATUITE • ÉCOLES DE CIRQUE ET D'ESCRIME • GARDERIE • BEACHVOLLEY VTT • YOGA • ET DE NOMBREUSES ACTIVITÉS GRATUITES...**

[www.latania.com](http://www.latania.com)

# [ L'OFFICE DE TOURISME DE LA TANIA ]

Tél : +33 (0)4 79 08 40 40 • Fax : +33 (0)4 79 08 45 71 • [info@latania.com](mailto:info@latania.com) • [www.latania.com](http://www.latania.com)

[f latania3vallees](https://www.facebook.com/latania3vallees) • [i latania3vallees](https://www.instagram.com/latania3vallees) • [t latania3vallees](https://www.twitter.com/latania3vallees) • [@lataniaofficial](https://www.instagram.com/lataniaofficial)

Bâtiment Les Folyères • Centre Station • 73125 Courchevel Cedex

## HORAIRES D'OUVERTURE

### OPENING HOURS

#### TOUTE L'ANNÉE

- ▶ **en saison d'hiver** : ouvert tous les jours du 5 décembre 2015 au 17 avril 2016. *Winter season: every day from December 5<sup>th</sup> 2015 to April 17<sup>th</sup> 2016.*
- ▶ **en intersaison** (de septembre à décembre & de fin avril à fin juin) : ouvert en semaine. *Low season (from September to December and from end of April to end of June): during the week.*

L'Office de Tourisme de La Tania a obtenu début 2014 son classement en office de tourisme catégorie 1, récompense reçue pour l'excellence de ses services. En obtenant la marque Qualité Tourisme, l'Office de Tourisme s'est engagé dans une politique qualité portant sur la qualité de l'accueil, le confort des lieux, l'information et la communication, la compétence du personnel, la valorisation des ressources locales et la satisfaction client. Les principaux engagements clients qui découlent de ce classement sont consultables à l'Office de Tourisme.

*In 2014, La Tania Tourist Office was awarded first class in the Tourist Office Classification, recognising its excellent standard of facilities and services. In receiving the Qualite Tourisme award the Tourist Office is committed to a policy of quality in the following: welcoming and reception, comfort in the resort, information and communication, staff competence. It also aims to value and promote local resources and ensure client satisfaction. More information on our commitments are available at the Tourist Office.*

# [ LA TANIA STATION VERTE ]

Nichée au cœur d'une forêt d'épicéas en partie classée zone naturelle d'intérêt écologique, faunistique et floristique, c'est tout naturellement que La Tania s'est érigée en Station Verte. A La Tania, la nature est respectée et préservée et tous ceux qui la côtoient ponctuellement sont invités à participer à cette dynamique. Station à taille humaine, venez découvrir La Tania l'été, et profiter de son aire de jeux, des équipements de loisirs et espaces de découverte ouverts gratuitement (piscine, jeux, sports, sentiers...), des animations organisées par l'Office de Tourisme...

*Nestled in the heart of a spruce forest, of which part is a zone of Natural Ecological Interest for flora and fauna, La Tania, a modest-sized resort, has naturally become a Green Resort. Here nature is respected and preserved and everyone who visits is invited to join in with this movement. Come and discover La Tania in the summertime and make the most of its playground, leisure and sports equipment and free areas (swimming pool, games, sports, footpaths), and the activities organised by the Tourist Office...*

## ÊTRE UN SUPER-CONDUCTEUR

**En attendant de trouver une solution pour que la neige ne tombe plus que sur les pistes, la route vers La Tania peut être recouverte d'un léger manteau blanc, et ce bien avant l'accès à la Vallée de Courchevel. Mais pas de panique ! Voici quelques bons réflexes à avoir pour que le trajet se déroule au mieux :**

- ▶ **AYEZ TOUJOURS DES CHAÎNES** dans votre coffre et entraînez-vous à les monter au préalable. Une lampe et des gants vous seront utiles. Arrêtez-vous sur les aires de chaînage pour les monter.
- ▶ **AYEZ DE L'EAU, UN PEU DE NOURRITURE** et des couvertures pour vous tenir chaud.
- ▶ **INFORMEZ-VOUS SUR LES CONDITIONS DE CIRCULATION** (météo et affluence), notamment sur le site du PC Osiris : [www.savoie-route.fr](http://www.savoie-route.fr) ou en écoutant Autoroute Info 107.7.
- ▶ **DIFFÉREZ VOTRE DÉPART EN CAS D'INTEMPÉRIE** et si une alerte a été émise, n'essayez pas d'aller plus loin.
- ▶ **NE DÉPASSEZ PAS LES ENGINS DE DÉNEIGEMENT.**
- ▶ **CONDUISEZ DE MANIÈRE SOUPLE**, redoublez de prudence et anticipez (les virages, les tunnels, les ponts, les engins de déneigement...).

## LOCAL DRIVING TIPS

**Please heed the following advice in order to enjoy as safe a journey as possible in the snow:**

- ▶ **ALWAYS HAVE SNOW CHAINS** in your boot and familiarise yourself with putting them on beforehand. A torch and gloves would be useful. Pull up at the 'aires de chaînage' (specifically designated parking areas) to put your chains on.
- ▶ **ALWAYS CARRY IN YOUR CAR:** water, a little food and some blankets for warmth.
- ▶ **KEEP INFORMED ABOUT TRAFFIC CONDITIONS** (weather and congestion), particularly useful is the PC Osiris site: [www.savoie-route.fr](http://www.savoie-route.fr) or listen to Radio Autoroute 107.7.
- ▶ **ALTER YOUR DEPARTURE TIME IN THE CASE OF BAD WEATHER** or if a warning has been put in place, don't try to travel any further.
- ▶ **DON'T OVERTAKE SNOW PLOUGHS.**
- ▶ **DRIVE SMOOTHLY**, overtake with caution, and anticipate what's ahead - hairpins, tunnels, bridges, snow ploughs...

# [ VENIR À LA TANIA ]

Située dans la Vallée de Courchevel, au cœur du domaine des 3 Vallées®, entre Courchevel (à 2 km) et Méribel (à 5 km), La Tania se trouve à 25 minutes de Moûtiers (gare TGV), à 45 minutes d'Albertville (gare TGV), à 1h20 de Chambéry ou encore à 2h15 de Genève et 2h de Lyon (aéroports internationaux).

**Info-route / Traffic info : 0800 100 200 • Coordonnées GPS / Geolocation : 45°25'56.56"N / 6°35'40.72"E**

## EN VOITURE BY CAR

Par l'A430 jusqu'à Albertville puis la N90 jusqu'à Moûtiers. Prendre la sortie en direction de Vallée de Bozel / Brides-Les-Bains / Courchevel sur la D915 jusqu'à Courchevel-Le Praz. Prendre la D98 jusqu'à La Tania. / A430 to Albertville, then N90 to Moûtiers. Then follow "Vallée de Bozel / Brides-Les-Bains / Courchevel" on D915 to Courchevel-Le Praz. Take D98 to La Tania.

## EN TRAIN BY TRAIN

Gare TGV SNCF de Moûtiers 3635 ou 08 92 35 35 35 [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com). TGV jusqu'à Moûtiers depuis les grandes villes françaises. Eurostar depuis Londres (AR direct). Thalys depuis la Belgique, les Pays-Bas...  
Moûtiers train station ...3635 ou ... +33 (0)8 92 35 35 35 ... [www.voyages-sncf.com](http://www.voyages-sncf.com)

# [ ACCESS TO LA TANIA ]

Located in the Courchevel valley, in the heart of Les 3 Vallées®, between Courchevel (2km) and Meribel (5km), La Tania is 25 minutes from Moûtiers (train station serviced by TGV), 45 minutes from Albertville (TGV station), 1 hour 20 minutes from Chambéry or 2 hours 15 minutes from Geneva and 2 hours from Lyon (international airports).

## EN AVION BY PLANE

- **Aéroport Lyon St Exupéry** 0826 800 826 (depuis la France) .....+33 (0)426 007 007 (depuis l'étranger) ..... [www.lyonaeroports.com](http://www.lyonaeroports.com)
- **Aéroport Genève** .....+41 22 717 71 11 / [www.gva.ch](http://www.gva.ch)
- **Aéroport Chambéry** .....+33 (0)8 99 23 00 09 ..... [www.chambery-airport.com](http://www.chambery-airport.com)
- **Aéroport Grenoble** .....+33 (0)4 76 65 48 48 ..... [www.grenoble-airport.com](http://www.grenoble-airport.com)
- **Altports à Courchevel et Méribel** +33 (0)4 79 08 26 02

### ► TRANSFERTS TRANSFERS

- **Par navettes autocars** depuis la gare routière de Moûtiers et les aéroports de Grenoble, Chambéry, Lyon et Genève.  
**Bus shuttle transfers** from Moûtiers bus station to Grenoble, Chambéry, Lyon and Geneva airports  
..... [www.altibus.com](http://www.altibus.com) et [www.transavoie.com](http://www.transavoie.com)
- **Gare routière de Moûtiers Moûtiers bus station**  
.....+33 (0)4 79 24 21 58

## COVOITURAGE CARSHARING

Pensez au covoiturage pour rejoindre votre destination de vacances ! Le covoiturage c'est un moyen idéal pour faire des rencontres, limiter ses frais de déplacements et réduire son impact sur l'environnement. De nombreux sites permettent de mettre en relation passagers et conducteurs. / A good way to meet people, reduce the costs and environmental effects, to share the expenses and limit the parking issues. Find several websites connecting passengers with drivers online.



## SE DÉPLACER DANS LA STATION GETTING AROUND THE RESORT

Vous avez garé votre voiture et vous n'aurez plus besoin de vous en servir des vacances ! Utilisez les navettes gratuites régulières qui circulent entre La Tania et les différents villages de Courchevel (toute la saison), La Tania et Moûtiers (toute la saison), ou encore La Tania et Méribel (seulement pendant les vacances scolaires françaises). Horaires disponibles à l'Office de Tourisme et sur [www.latania.com](http://www.latania.com) rubrique Transports.

You've parked your car and you won't need it again during your holiday! Use the free regular shuttle buses which operate La Tania and the different villages of Courchevel (throughout the winter), between La Tania and Moûtiers (throughout the winter), and between La Tania and Méribel (only during French school holidays). Timetables are available at the Tourist Office and at [www.latania.com](http://www.latania.com) (see under "Transports").

## STATIONNEMENT CAR PARK

Deux parkings gratuits en plein air sont à votre disposition: le parking du Saz, à côté du départ des télécabines (à gauche à l'entrée de la station, en arrivant de Courchevel Le Praz) et le parking du Formier, à droite, après le Hameau du Formier. Louez votre place de parking souterrain à l'Office de Tourisme (à la journée ou à la semaine, selon disponibilités). Pour les campings-cars : stationnement limité réglementé sur le parking du Saz (non équipé).

Two outdoor car parks are available for free : Parking du Saz (on your left at the entry of the resort) and Parking du Formier (at the bottom of the main road, on your right after the Formier). Underground car parks are available (information and booking at Tourist Office). Restricted parking for camper vans on Saz car park.







# LA TANIA®

Le plus grand domaine skiable du monde

*Les Vallées®*